Է· ՏԱՐԻ 1970 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 4 ԱՒԵԼԵԱՅ 4382 – Հ·Տ· 9 ՕԳՈՍՏՈՍ 1890 – Ն·Տ· 21 ՕԳՈՍՏՈՍ 1890 – ՀԻՃՐ· 5 ՄՈՒՀԱՐՐԱՄ 1308 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՆՉ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԵՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ Գալաթիա, Նորատունկեան-իսան

درعلیه‌ده غلطه‌ده نورادونکیان خانده آره‌ولك

غزته‌سی اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ԳՆԻՒԻՆ

Կ· Պոլսոյ տարին	100
» » կիսամեայ	80
» » եռամսեայ	40
Դուրսը տարին	200
» » կիսամեայ	100
Օտար երկիրներու տարեկան գին	6
» » վեցամսեայ »	28

Դուրս գրուած յայտերու մասին նամակ գրելու դիմաց պիտի կցուի 6 ֆրանկանոց դրոշմանիշ։ Անոնց որոնք դրոշմանիշ չեն կցուիր՝ չեն ստացուիր։

Les annonces sont reçues AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ· ՊՈԼԻՍ, 9 ՕԳՈՍՏՈՍ, 1890

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀՐԵԱՅԷ Ի ՌՈՒՍԻԱ

Ռուսիոյ վրայ իւր ընդարձակ ուսումնասիրութեամբք և հեղինակութեամբք հանրածանօթ ֆրանսացի մատենագիրն Պ· Անաթոլ Լ·-Պոլիէօ, Տեդոյի մէջ յօդուած մը հրատարակելով, ազդուապէս կը քննադատէ Ռուսիոյ Հրէից դէմ մտադրեալ տնօրէնութիւնները, զորս Թագաւորն ծանոյց։ Կ'ըսէ թէ Ռուսք Հրէից դէմ կը շարժին ո՛չ այնչափ կրօնային մոլեռանդութեամբ որչափ ցեղային հակակրութեամբ և առեւտրական նախանձութեամբ։ Ռուսիոյ Հրէից տանջէն ինն աւելի ազգատ են քան ժողովրդեան ուրիշ ո՛և է դաս Եւրոպիոյ մէջ, որովհետեւ նշանակեալ անձուկ սահմանի մը մէջ չափէն աւելի Հրեայներ կան, որովհետեւ շատ մը շահաբեր և պատուաբեր ասպարէզք փակ են Հրէից առջեւ, և որովհետեւ կարգ մը արդելիչ օրէնքներ ամեն քայլափոխին մէկ մէկ դժուարութիւն կը յարուցանեն Ռուսիոյ Հրէից դէմ։ Պ· Պոլիէօ կը հարցուցնէ որ եթէ Ռուսիա հակահրէական հին օրէնքներն ի կիր առնուլ պիտի սկսի, ի՞նչպէս կարելի է որ մի քանի ամսոյ միջոցին երկու միլիոն Հրեայներ տեղ դտնեն Արեւմտեան Ռուսիոյ քանի մը քաղաքաց մէջ։ Արդեօք Քրիստոնեայք իրենց ընակավայրերէն մեկնելով տե՞ղ պիտի տան Հրէից։ Ռուսական օտաքներ որք արդէն կիսովին կամ երկու-երրորդ մասամբ հրէաբնակ են, բոլորովին հրէական քաղաքնե՞ր պիտի դառնան։ Արդեօք 300 կամ 400 հազար ազգատ ընտանիքներ այս քաղաքնե՞րը պիտի դրկուին Ինֆլուենցայի համաճարակէն անմիջապէս ետքն, և երբ Հնտախտ կը սպառնայ մեզ։

Հրեայք կ'ամբաստանուին իբրեւ ոչ-արտադրող և սպառող ցեղ· բայց ռուսական օրէնքներն Հրէից թոյլ չեն տար դնել կամ վարձու բռնել ագարակներ, արտեր, հող՝ ի մի բան։ Հրեայք կ'ամբաստանուին ցեղային խտրութիւն իգործ դնելնուն համար, բայց իրենք ալ՝ Ռուսիոյ մէջ՝ նախակրթարաններէ, միջնակարգ վարժարաններէ և Համալսարաններէ կը մերժուին, և կ'արգելուին Տէրութեան ամեն կողմ տարածուելէ։ Մինչ քաղաքական տեսակէտով խոհեմութիւն է, կը հարցնէ ֆրանսացի հրապարակագիրը, Ռուսիոյ թշնամի ընել չորս-հինգ միլիոն մարդիկ (Հրեայները), Գերմանաց և Լեհաց հակառուս տարրերուն վրայ բարդել հակառուս հրեայ տարր մ'ալ, և Հրեայները կեդրոնացնել Ռուսիոյ նուազագոյն ռուսաբնակ, նուազագոյն ռուսատարր մասին մէջ, այն է՝ Աւստրիոյ և Գերմանիոյ սահմանաց վրայ։

Ռուսիոյ ամենէն աւելի բարեկամութիւն ցուցնող եւրոպեան թերթեր անգամ չեն կրնար արդարացուցիչ բան մ'ըսել Հրէից դէմ որոշեալ և արդէն մասամբ գործադրեալ խստութեանց վրայ։ Առ առաւելն չեն հաւատար այս մասին հրատարակեալ տեղեկութեանց։ Բայց Փեթերսպուրկէ դրկուած կառավարական հերքմանց հակառակ, Թայմս կը պնդէ իւր հաղորդած տեղեկութեանց ճշդութեան վրայ, և կ'ըսէ թէ միայն բառերու տարբերութեան վրայ հիմնեալ են ռուսական հերքումները։ Նոր Ո-ութ չպիտի հրատարակուի Հրէից դէմ, այն գերազանց պատճառաւ որ ժամանակաւ հանուած եւ իբրեւ չափազանց խիստ չգործադրուած Ո-ութներն են որ քիչ քիչ ի կիր պիտի առնուին Հրէից դէմ, և արդէն դաս զգալով Ռուսիայէն շատ մը Հրեաներ Հիւսիսային Ամերիկա և ձէղպիլը գաղթելէ կը պատրաստուին։ Ի հարկին «մարդասիրական» պաշտպանութիւններ ստանձնող կառավարութեան մը այսչափ բացայայտ կերպիւ ի գործ դրած խստութիւնք արդարեւ նշանակելի երեւոյթ մ'են։

ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ՓՈՔՐ ԱՍԻՈՅ ԱՆԳԼ· ՀԻՒՊԱՏՈՍԱՑ

Ի խնդրոյ անգլիացի վաճառական դասուն, Անգլիոյ հիւպատոսք կը շրջունակեն մանրամասն տեղեկագրեր դրկել իրենց պաշտօն վարած տեղերուն առեւտրական և արհեստական վիճակին վրայ։ Տրապզոնի հիւպատոս Պ· Լոնկուորթ Տրապզոնի նահանգին անցեալ տարւոյ վաճառականութիւնը կը նշանակէ 2,024,115 անգլ· ոսկի արտածութիւն և 2,966,760 ոսկի ներածութիւն, այս նահանգին մէջ նկատելով Տրապզոն, Սամսոն, Բիզէ, Տրիպոլի, Քիրասուն, Օրտու և Իւնիա։ Այս տարեկան շրջանի մէջ, կ'ըսէ, փոքր Ասիոյ դաւառաց և Սև Ծովու եզերաց արտադրութիւնք անսովոր կերպիւ առատ էին, որով արտածման վաճառականութիւնը բանուկ եղաւ։ Լուբիայի հունձքը շատ յաջող լինելով, արտածութիւնն աւելցաւ։ Տրապզոնի նահանգէն դուրս հանուած լուբիային կէսը Ֆրանսա դրկուեցաւ ըստ սովորականին, և անտի ուրիշ երկիրներ դրկուեցաւ իբրեւ ֆրանսական լուբիա։ Ցօսախ (չիրէ) փայտին արտադրութիւնն աննշան բան էր այս տարի, որովհետեւ Եւրոպիոյ մէջ շահաւոր առուտուր չկայ անոր վրայ։ Իսկ կաղինի արտադրութիւնը գրեթէ կրկնապատիկ եղաւ։ 1889ին իբր 57,560 անգլ· կենդինար (34,531 անգլ· ոսկւոյ արժէքով) դրկուեցաւ յԱնգլիա միայն, մինչ 1888ին 9,456 կենդինար միայն դրկուած էր, (7,565 ոսկւոյ արժէքով)։ Տրապզոնի ճամբով Պարսկաստանի փոխանցիկ վաճառականութիւնն 5,525 կենդինարի առաւելութիւն մը ցուցուց (42,255 ոսկւոյ արժէքով,) դլխաւորապէս կապերտ և չամիչ աւելի խնդրուելուն պատճառաւ։ Բամպակեղէն ապրանաց ներածման մէջ 32,275 կենդինարի (167,820 անգլ· ոսկւոյ արժէքով) առաւելութիւն մը կայ, յորմէ 31,104 կենդինարն (160,867 ոսկւոյ արժէքով) Անգլիոյ բաժինն է, ի վնաս Ռուսիոյ, ըստ որում անգլիացի գործարանատէրք այժմ յաջողապէս կը շինեն ռուսական սուղ տարազներու նմանն, որք Փոմէ, Սէոէց և այլ անուններով կը ճանչուին, թէեւ՝ գոյնի տոկունութեան չնորհիւ՝ գերմանական կարմիր Փ-մ-ղ Նախամեծար կը համարուի Անգլիայէ բերուածէն։ Արտածմանց և հետեւապէս ներածմանց առաւելութիւնն արդիւնք էր տեղական հնձոց առատութեան, որոց վրայ պէտք է աւելցնենք Սեբաստիոյ դաշտերէն բերուած ցորենը, Զարշամպայի դաւառին եգիպտացորենը, Դավագի վարսակն և Պաֆրայի ծխախոտը։ Տրապզոնի նաւահանգստին նաւային փոխադրութիւնք կը ցուցնեն 22 նաւերու նաւազութիւն մը (92,919 տակառաչափ տարողութեամբ,) մինչ Սամսոնի նաւահանգստին նաւային փոխադրութիւնք կը ցուցնեն 119 նաւերու առաւելութիւն մը (21,203 տակառաչափ տարողութեամբ)։ Թեւ անգլ· հիւպատոսք իրենց տեղեկագրերով բազմիցս պնդած են որ Անգլիոյ և Սև Ծովու օսմ· նաւահանգստաց միջեւ անգլ· շոգենաւերու միջոցաւ կանոնաւոր երթեւեկութիւնք հաստատուին, բայց անգլ· շոգենաւային ընկերութիւնք ականջ չեն կախած, և անգլ· հիւպատոսաց խորհուրդէն օգտուած է Մէսաժերի Մարիթիմի ֆրանսական ընկերութիւնն, որ ժամանակէ մ'ի վեր շաբաթական կերպիւ շոգենաւ կը բանեցնէ երկու շաբաթն անգամ մը Լոնտոնի և Տրապզոնի միջեւ կանոնաւորապէս։ Պ· Լոնկուորթ տարօրինակ կը համարի որ Սեւ Ծովու օսմ· նաւահանգստաց և Անգլիոյ, ինչպէս նաեւ Հիւսիսային Եւրոպիոյ միջեւ նաւային փոխադրութիւնք կը կատարին օտար շոգենաւերով, մինչ դործն արհամարհելի բան մը չէր, քանի որ Տրապզոնի 454,230 կենդինարի տարողութեամբ ներածութենէն 190,412 կենդինարն անգլիական բաժնին կ'իյնար, եւ 535,274 կենդինարի տարողութեամբ արտածութենէն 102,064 կենդինարն անգլ· բաժնին կ'իյնար, և կրնար անգլ· շոգենաւերով փոխադրուիլ։ Ցաւալի է նաեւ որ Տրապզոն հանդիպող անգլ· շոգենաւեր կանոնաւորապէս չբանեցէք զատ, ինչ ինչ առիթներով իրենց յանձնառութիւններն եւս ի գործ չեն դրած, որով ի Տրապզոն անգլ· շոգենաւային ընկերութեանց վարկը կոտրած է, ի մեծ ցաւ սրտի Անգլիոյ ազգասէր հիւպատոսին։

* * *

Պէրութի անգլ· ընդհանուր հիւպատոս Պ· Ճ· Էլտրիճ կը տեղեկագրէ թէ անցեալ տարի Պէրութի որպէս Դամասկոսի մէջ վաճառականութիւնը բաւական բանուկ եղաւ։ 1889ի առևտրական ցուցակք զգալի յաւելումներ կը ցուցնեն թէ՛ արտածմանց և թէ ներածմանց վրայ, բազդատմամբ 1888ի և նախընթաց տարիներու։ Հունձքն առատ էր, և գիները նպաստաւոր լինելով, Աքեալի դաւառէն արմտեաց արտածումը կրկնապատիկ արժէք ունեցաւ։ Այս երկրին օտար երկիրներէ ապրանք դնելու կարողութիւնը բոլորովին կախում ունի իւր երկրագործական բերքերու առատութենէն։ Ի բաց առեալ մետաքսը, բնիկ արտադրութեանց մեծաքանակ արտածման չնորհիւ, կ'ըսպասուէր ներածութեանց առաւելութեան։ Ուրիշ պատճառներ եւս նպաստեցին ներածութեանց քանակութիւնն աւելցնելու։ Դէպ ի վերջ 1889ի լուր ելաւ թէ ապրանաց արժէքը գնահատելու դրութիւնն, որ մաքսատան մէջ տիրող դրութիւնն է, մի կողմ պիտի դրուէր տարւոյս սկիզբէն՝ որոշեալ սակագնոյ մը հաստատմամբ, և վաճառականք հաչիւ ըրին թէ այն սակագնոյ ներքեւ մաքսերն աւելի ծանր պիտի լինին քան այժմու դրութեան ներքեւ։

Հետեւապէս, ի Պէրութ վաճառականք փութացին մեծաքանակ ապրանք գնել օտար երկիրներէ՝ մինչ նոր սակագնոյն հաստատութենէն յառաջ վաճառաց ըստ կարի մեծ մթերք ունենալու համար ի ձեռին։ Ուստի, թէեւ 1889 տարւոյն մէջ Անգլիայէն շատ բան գնուած է, բայց այս բացառիկ պատճառն եւս հաշուի պէտք է դնել, յորմէ կը հասկցուի թէ այն առաւելութիւն մասամբ մատցածին բան մ'էր։ Երկրին հարստութիւնը դանդաղօրէն կ'ածի, և ո՛չ թէ բազմամարդութեան ածման համեմատութեամբ։ Առևտրական շահեր փոքր են, որովհետեւ առանց դրամագլխի փոքրիկ խանութպաններու դալն այս կողմեր, որ քսան տարի յառաջ սկսաւ, դեռ եւս կը շարունակէ, թէեւ մեծագոյն մասն հաչիւ օրապահիկ մը կընայ ճարել, նոյն իսկ անվերջանալի անանկութեանց օգնութեամբ, որք սովորաբար անհատից մէջ մասնաւոր կարգադրութեամբ կը վերջանան, ի մեծ օգուտ սնանկաց։ Այս մարդիկ իրենք քիչ բան չահելով հանդերձ, մեծագոյն տուներուն վաճառականութեան կը վնասեն, որք կը յուսան թէ այս չարիք իւր դարմանն ալ ինք ստեղ բերէ ի վերջոյ, և բնիկ ազգատ դասեր տակաւ պիտի համոզուին թէ իրենց համար անօգուտ բան է վաճառականութեան ասպարէզի մէջ նետուիլ, քանի որ թէ՛ առեւտրական ձեռնհասութիւն և թէ դրամագլուխ կը պակսին իրենց, և իրենցմէ չատեր հաղիւ թէ գլուխնին ջուրէն վեր բընելու կը յաջողին, և առաջուընէ յուռեգոյն վիճակի մէջ կ'իյնան ի վերջոյ։

* * *

Եթէ այս է Պ· Էլտրիճի յուսահատական նկարագրութիւնը Պէրութի և Դամասկոսի փոքր խանութպանաց վիճակին վրայ, հապա ի՞նչ պիտի ըսէր սուրիական այն վաճառաշահ կեդրոններու առաւելութիւններէն զուրկ դանուող ներքին դաւառաց խանութպաններու վիճակին վրայ։ Թէեւ երկար ժամանակէ հետէ օսմ· դաւառաց մէջ կը պաշտօնավարէ, բայց Պ· Էլտրիճ իրերը չափէն աւելի անդլիական համեստութեամբ կը դատէ։ Չէ թէ միայն Փոքր Ասիոյ և Սուրիոյ քաղաքաց մէջ, նոյն իսկ մայրաքաղաքին մէջ խանութպաններու մեծագոյն մասն այսօր իւր նկարագրածէն տարբեր վիճակ չունին, քանի որ՝ վերջին տարւոյ ընթացքին մէջ՝ եթէ հարուստ աւելի հարստացած են, ագքատ աւելի աղքատացած են, և վաճառականաց ըստորին դասերը կամ փոքր խանութպանք առաջուընէ աւելի անձուկ վիճակի մէջ կը դտնուին, որ կ'արտայայտի սնանկութեանց յաճախմամբ։

ՆՈՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆՆ

Մինչ Զինաստան իւր դարաւոր թերութեան և անշարժութեան մէջ թաղեալ կը մնայ, քաղաքակրթութեան ճամբուն մէջ ձափոնի ըրած հսկայական յառաջդիմութիւնք ժամանակիս ամենէն հետաքրքրաշարժ երեւոյթներէն մին կը նկատուին։

Աշխարհի վրայ նորագոյն խորհրդարանը ձափոնի խորհրդարանն է· որովհետեւ Միքատոն (ձափոնի վեհապետը) վերջերս եւրոպեան ձեւով Սահմանադրութիւն մը հրատարակեց, որոյ հիմնական տրամադրութիւնն է Մերակոյտի մը և երեսփոխանական ժողովոյ մը կազմութիւնը։

Ձափոնի երեսփ· ժողովը բոլորովին ընտրական մարմին մը պիտի լինի, այսինքն՝ իւր անդամք պիտի ընտրուին ճափոնցի ժողովրդէն, և անդամ մ'ընտրուած երեսփ· ժողովը չորս տարեշրջան պիտի կընայ բոլորել, յար և նման ֆրանսականին։ (Անդլիականն եօթնամեայ է, բայց նոյն իսկ Անդլիացիք չափազանց երկար կը գտնեն այս տեւողութիւն, և հինգ կամ չորս տարւոյ իջեցնել կ'առաջարկեն։)

Ձափոնի Մերակոյտն աւելի մանուածապատ կազմութիւն մ'ունի· որովհետեւ օրէնսդիրը փափաքած է ժառանգական սկզբունքն հաշտեցնել ընտրական սկզբունքին հետ։ Կայսերական գերդաստանի ամեն անդամք ցկեանս անդամ են Մերակոյտին։ Ճափոնցի ազնուականութեան մէկ մասն իրաւունք ունի իւր մէջէն անդամներ ընտրել Մերակոյտին։ Այս ընտրեալ անդամք եօթն տարի կը պաշտօնավարեն։ (Ակովտիոյ ազնուականութեան կողմէ Անդլիոյ Լորտերու ժողովոյն անդամ ընտրուած սկովտացի Լորտերու դրութենէն առնուած պէտք է լինի։) Ձափոնի Մերակոյտին մէկ մասն ալ կը կազմուի այն անձերէ զորս քաղաքապետութիւնք կ'ընտրեն, իւրաքանչիւրը մէկ մէկ անդամ, և ընտրելին իւրաքանչիւր քաղաքապետական շրջանակի մէջ առաւելագոյն տուրք վճարող 15 անձանց մէջէն կ'առնուի։ Վերջապէս, Միքատոն ինք իրաւունք ունի նշանաւոր գիտունները, դրագէտները, կամ Տէրութեան կարեւոր ծառայութիւններ մատուցանող անձերը ցկեանս անդամ անուանել Մերակոյտին։ Այս եւս եւրոպեան դրութեան ճիշդ հետեւողութիւն մ'է։

ՊԱԼԲԱՆԵԱՆ ԴԼՊԻԵՐ ԵՒ ԽՈՆԴԻՐՆԵՐ

Ցունաստանի պատերազմական նոր նախարար Զօր· Զանքատս այս պաշտօնն ինչ ինչ պայմաններով ընդուներ է, որոց հաւանութիւն տուեր են Եորկիոս Թագաւոր և նախարարութիւնն՝ այսինքն՝ Ցունաստանի խաղաղութեան ժամանակի զօրաց թիւն 25,000էն 50,000ի բարձրացուի, եւ պատերազմական կարողութիւնն ալ՝ 100,000ի։ Բաց ասելի զօրահանութեան (այսինքն՝ զօրքը չարժման մէջ դնելու) մասին գերմանական մեթոտն ընդունուի, և զՊիրէոն և հելլենական ծովեզերքը պաշտպանելու համար կարգ մը բերդեր շինուին զրահապատ աշտարակներով։

—Սոֆիայէ կը ծանուցուի թէ Զարին սենեկապետ և Փարիզի ռուս գաղթականութեան հանրածանօթ անդամներէն Հէտրոյց իշխան այս օրերս արտաքսուած է Սոֆիայէ, ուր կեցած էր Կ·Պոլսէ վերադառնալուն։ Իւր գալուստ իմացուելուն պէս, ոստիկանք կը ներկայանան և ի սահմանագլուխ կ'առաջնորդեն զինք։

—Սաստիկ ջերմութիւն կը տիրէ Ցունաստանի մէջ, և աղետալի չորութիւն մը մեծ վնաս կուտայ երկրին։ Ամեն օր Ամէնքի մէջ տաքը 40 աստիճանի կը բարձրանայ։ Արեւազարկէ մեռնողներ շատ կան, թէեւ երկրին ընդհանուր առողջական վիճակը լաւ է։ Այս տարին շատ ձախող է Ցունաստանի անտառաց համար։ Զի մինչեւ ցարդ տասն և հինգէ աւելի կը համրուին հրոյ ճարակ եղած մեծ անտառներ։ Ամէնքի մէջ խմելու ջուր գտնել անկարելի է գրեթէ։ Բնակիչք հարկադրեալ են տակառներով ջուր կրել տալ մեծակայ փոքրիկ աղբիւրներէ։

—Այս երկուշաբթի առաջին անգամ լինելով Ֆրանս Եոզէֆ Կայսեր առջեւէն անցան՝ ի Վիեննա՝ Պոսնա-Հերսէքի երկու վաշտերն, որք եկած էին մասնակցիլ ի պատիւ Թագաւոր-Կայսեր Ծննդեան տարեդարձին կազմակերպեալ ռազմափորձին։ Աւստրեան լրագրիրք այս զօրաց գալուստը քաղաքական յոյժ կարեւոր դէպք մը կը նկատեն, իբր թէ այսու Տէրութեան և դրաւեալ դաւառաց միջեւ յարաբերութիւնք աւելի կը մտերմանան և կը զօրանան։ Այս երկու վաշտեր ի Վիեննա բերելու համար, աւստրեան կառավարութիւնն հարկադրեցաւ ծովու ճամբով մինչեւ Թրիէսթէ փոխադրել զայնս· որովհետեւ Փէշթի Խորհրդարանը սահմանադրական դժուարութիւններ յարոյց այս զօրաց մաճառական հողէ անցնելուն դէմ, ըստ որում յայտ Մաճառաց «օտար զօրքեր» են Պոսնա-Հերսէքի զօրքերը։ Կը յիշուի թէ, արդարև, Մաճառք հակառակած են այս սլաւոնական դաւառաց դրաւման, չուզելով աւստրեւմաճառ Տէրութեան մէջ սլաւոնարերն բազմանալը տեսնել, և այս դրաւման պատճառաւ էր որ հանդուցեալ Անտրաշի կոմս իւր հայրենակցաց կողմէ այնքան քննադատեցաւ։

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԷՄԻԼ ՌԻՇՊՈՒՌ

ԽԵԼԱԳԱՐԸ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

ԱՆԿՈՒՄԸ

—Վաղը, տիկին մարգիզուհի, պատասխանեց կոմսը ժպտելով, պիտի իմացուհեմ ձեզ թէ ի՞նչպէս եւ ինչո՞ւ համար յանկարծական կերպով որոշեցի թողուլ իմ մենարանս։

—Լաւ· ապահով եմ թէ հետաքրքրաշարժ պիտի ըլլայ ձեր ըսելիքը։ Սակայն զձեզ տեսնելու ուրախութիւնս մոռցնել կուտայ ինծի տան տիրուհւոյ առաջին պարտականութիւնս։ Անշուշտ քիչ մը բան ուտելու պէտք ունիք։

—Ո՛չ, տիկին, նախաճաշած եմ։

—Ուրեմն, արդուզարդիդ ընելէ ուրիշ բան չի մնար ձեզ։ Գացէք հագուեցէք, սիրելի կոմս, բայց մի՛ ուշանաք· անհամբեր եմ զձեզ ժամ առաջ հիւրերուս ներկայացնելու։

Մարգիզուհին սպասաւորի մը դառնալով, ըսաւ։

—Պ· տը Լասէռ կոմսը Աստղկան խուցը առաջնորդեցէք։

Մինչ կոմսն իրեն յատկացուած խուցը կը մտնէր հագուստները փոխելու համար, մարգիզուհին իր հրաւիրեալց կը ծանուցանէր Պ· տը Լասէռի գալուստը։

Գիտնականը ճանչցող մի քանի անձինք չկրցան իրենց զարմացումը զսպել։

—Բայց, յարեց մարգիզուհին, եթէ Պ· տը Լասէռ կոմսը գիտնական մըն է, այսինքն լուրջ եւ մինչեւ իսկ խստաբարոյ մարդ մը, ասիկայ արգելք մը չի կրնար ըլլալ մեր զբօսանաց· մնաց որ, ինքը լաւ նուագել գիտէ եւ շատ կը սիրէ ուրիշներուն երգելը լսել։ Կարծեմ թէ, օրիո՛րդ Էլէն, ըսաւ մանկամարդ աղջկան մը դառնալով, երգելու կարգը ձերն էր։

—Ինքզինքս ծանրէն չեմ քաշեր, պատասխանեց օրիորդը ոտքի ելլելով։ Տիկին մարգիզուհին կը հաճի՞ ըսել ինձ թէ ի՞նչ կտոր կ'ուզէ որ երգեմ։

—Եթէ կը հաճիք, սիրելիս, մեզ երգէիք այն վիպերգը զոր անցեալ օր երգեցիք այնքան սիրուն կերպով։

—Թէ Դ-ուէնտրէ էնդ ըրէ՞ ե՞րգը կ'ուզէք։

—Այո՛։

Մանկամարդ աղջիկը դաշնամուրին առջեւ անցաւ, և սկսաւ նուագել ու հրապուրիչ ձայնով մը երգել վիպերգին առաջին տունը։

Ամբողջ սրահը գովասանական մրմունջներով լցուեցաւ։

—Աքանչելի՛ է, աքանչելի, կ'ըսէին ու կը ծափահարէին։

Երկրորդ մասին սկզբնաւորութեանը պահուն, սրահին դուռը բացուեցաւ մեղմիւ և տը Լասէռ կոմսն երեւցաւ։ Սակայն մարգիզուհւոյն մէկ նշանին վրայ, անշարժ մնաց և ականջ դրաւ մտիկ ընելու համար։

Մանկամարդ աղջիկն սկսաւ երգին երկրորդ մասն, որ աւասիկ։

Գեղ և հրապոյր չեն բաւական
Ամեն իղձեր գոհացնելու,
Կոյթատանին մէջ յաղթական
Փայլիլը չէ հաճոյք ազուս։
Աբրոնի գէտք են բարձրը բարիք,
Սուրբը պալատան փիրաց համար։
—Սիրել սրբով միշտ երջանիկ—
Դպրոցունք ըսին ականջս ի վար։

Վերջին ծափահարութիւնք լսուեցան, առաջուընէ աւելի բուռն եւ ցնծագին։

Կոմսն յափշտակուած մտիկ ըրեր էր, մանկամարդ աղջկան դաշն և քաղցր ձայնէն բոլորովին հրապուրուած։ Եւ երբ երգչուհին, պաշտելի երեւոյթով մը, արտասանած էր սա բառերը «Սիրել սրբով միշտ երջանիկ», կոմսն զգացած էր թէ սիրտը թունդ կ'ելլէ։ Միթէ այդ ուտանաւորն իր բոլոր մտածմանց բովանդակութիւնը չէ՞ր։ Այնպէս կուգար իրեն թէ այդ լսած խօսքերը, յատկապէս իրեն համար գրուած էին եւ թէ ծաղկատի աղջիկն իրեն համար միայն երգած էր այդ վիպերգը։

Սակայն մարգիզուհին ոտքի ելած էր։ Դէպի կոմսն յառաջացաւ, ձեռքէն բռնեց եւ սրահին մէջտեղը տանելով։

—Տեարք եւ տիկնայք, ըսաւ, բարեբաղդ կը համարիմ զիս՝ ձեզ ներկայացուցանելով Պ· տը Լասէռ կոմսը, պատուակալնագոյն բարեկամաց մեր։

Բոլոր ակնարկները կոմսին վրայ յառեցան։ Երեք չորս անձինք եկան անոր ձեռքը սեղմել։ Իրմէ սպասուածէն շատ աւելի կենդաղագէտ կերպով մը Պ· տը Լասէռ ողջունեց կիներն որք չնորհալի ժպիտներով պատասխանեցին իրեն։

—Բայց այս միւնոյն մարդը չէ, կ'ըսէր ինքնին մարգիզուհին· բոլորովին կերպարանափոխուած է։

Կոմսը երգչուհւոյն մօտեցաւ։

—Օրիորդ, ըսաւ նմա, թեթեւապէս դողահար ձայնով մը, չեմ ուզեր այստեղ ձեր հանդէսը խանգարել, և շատ պիտի ցաւէի այս տիկիններն ու պարոնները զձեզ լսելու հաճոյքէն զրկելով։ Կը խնդրեմ, օրիորդ, հաճեցէ՛ք շարունակել։

—Այո՛, այո՛, սիրելիդ իմ Էլէն, ըսաւ մարգիզուհին, երրորդ տունը։

Կոմսը մի քանի քայլ դէպի ետ քաշուեցաւ· սակայն այնպիսի դիրքով մը կեցաւ որ կարենար լաւ տեսնել մանկամարդ աղջկան դէմքը ու երեսին բոլոր շարժումները դիտել։

Օրիորդը, բոլորովին կարմրած, երգեց վիպերգին վերջին մասը։

Աննման գեղեցկութեան տէր աղջիկ մըն էր օրիորդ Էլէն տը Նուռամոն։ Ո՛չ բարձր, ո՛չ կարճ, նուրբ եւ չնորհալի հասակ մը ունէր, սիրուն պարանոց մը, հիանալի ուսեր, եւ աքանչելի կոկորդ մը։ Իր ձիւնափայլ կիսամերկ բազուկներուն ծայրը կ'երեւէին վայելչաձեւ փոքրիկ ձեռներ, նուրբ մատներով՝ վարդագոյն եղունգներու յանգած։

Մազերը, թուխ շագանակագոյն, գլխուն վրայ դէպի վեր ամփոփուած, պսակ մը կը կազմէին այդ իտալական գեղեցկութեամբ փայլող ճակատուն վրայ։ Բերանը փոքր էր· վարդագոյն շրթունքը, թերեւս քիչ մը հաստ՝ բայց միշտ ժպտուն, սպիտակ ակռայներու երկու շարքերու անարատ կիտուածանկար մը ցոյց կուտային։ Վարդագոյն այտերը գարնանային թարմութիւն մը ունէին։ Քիթը կապարուած էր կարծես անթերի օրինակի մը վրայէն։ Ականջները՝ նուրբ եւ թափանցիկ, այտերուն նման թեթեւ իմն վարդագոյն, երկու հրաշալիքներ էին։

Բայց այդ աղջկան քով՝ յինքն ձգող, հրապուրող, կախարդող բանն էր մանուանդ իր անմեղանակ արտայայտութիւնն, իր հրեշտակային դիմաց քաղցրութիւնը, և առաւել եւս՝ այն աննկարագրելի բայց պաշտելի նայուածքն, որ, իր արտեւանանց երկար կոպերուն մէջտեղ, դուրս կ'արձակուէր իր խոշոր ու լուսավառ աչքերէն։

Օրիորդ Էլէն տը Նուռամոնի հագուագիւտ յատկութեանց ո՛չ մին չվրիպեցաւ տը Լասէռ կոմսին ուշադրութենէն։

Երբ, քիչ մը վերջը, սրահէն դուրս ելան պարտիզին մէջ պտոյտ մը կատարելու համար, սպասելով ընթրեաց ժամուն, կոմսն իր թեւը Էլէնի կարկառեց։

—Օրիորդ, ըսաւ, հեշտաւուր ձայն մը ունիք եւ հիանալի կերպով կ'երգէք· զձեզ լսելը երջանկութիւն մըն է։

—Գիտեմ որ դուք լսելու կը նուագէք, պարոն, պատասխանեց օրիորդը· ուստի ձեր գնահատումը պատիւ կը բերէ ինձ· սակայն, պարոն կոմս, անշուշտ կը չափազանցէք իմ տկար արժանիքս։

—Օրիորդ, յարեց կոմսը եռանդեամբ, դուք հազուագիւտ ձիրք մը ունիք զոր մեծապէս կը գնահատեմ· պարկեշտութիւն։

Կենացը մէջ առաջին անգամ ըլլալով Պ· տը Լասէռ փութկոտ եւ հանդիսաւոր երեւոյթ մը կ'առնուր կանանց քով։ Սեղանի վրայ աքանչելի զուարթութիւն մը ունեցաւ։ Մարգիզուհին ուզելով իր հիւրերուն ճանչցնել կոմսը, ամեն հնարք ի գործ դրաւ զայն խօսեցնել տալու համար։ Իր հմտութեամբ, խօսելու դիրութեամբ եւ նրբամտութեամբ, Պ· տը Լասէռ ընդհանուրին ուշադրութիւնը գրաւեց եւ զամենքն հետաքրքրեց։

Երեկոյթը պարահանդէսով մը վերջացաւ։ Պ· տը Լասէռ՝ մոռնալով իր տարիքը եւ գիտնականի ծանրութիւնը, ըսաւ մարգիզուհւոյն։

—Ձեզ ցոյց տալու համար թէ այլ եւս վայրենի մը չեմ, պիտի պարեմ։

Եւ պարեց։

Գէշք չունինք ըսելու որ օրիորդ տը Նուռամոն մասնաւորապէս առարկայ եղաւ իր հոգածութեանց։

(Շարունակելի)

ՊԵՐԼԻՆԻ ՍՏՈՐԱԳՐՈՂ ՏԷՐՈՒԹԻՒՆԸ

Լորտ Սալզպերի իւր Լոնտոնի ապարանքին մէջ պիտի ընդունի Պերլինի Դաշնագիրն ստորագրող Տէրութեանց դեսպանները, դէպի վերջ սեպտ. ամսոյ։ Այս առթիւ ի Լոնտոն կը սպասուին Զօր. ֆոն Բափրիվի, և Քալնոքի կոմս, եթէ իւր առողջական վիճակ թոյլ տայ։ Բազաքական մի քանի միջազգային առկախ խնդիրներ կան զորս աչնան մէջ՝ հանդարտ գլխով և լրջօրէն՝ կարգադրել պիտի ջանայ եղեր Անգլիոյ նախարարապետը։ Նոյն տեսակէտով եւրոպեան նոր դեսպանախորհրդոյ մը գումարումն եւս հաւանական կը համարուի։

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ

Վիլհէլմ Կայսեր սիրալիր ընդունելութիւն ընելով հանդերձ, Ալէքսանդր Գ. չուզեց Ֆրանսացւոց սիրոյը կոտրել։

Բացառապէս հրաւէր ուղղեց Պուատէֆռ ֆրանսացի զօրավարին՝ ներկայ գտնուելու Նարվալի և Բրանօք Սէյոյի մեծ ռազմափորձերուն, զորս կը դիտէ Վիլհէլմ Բ։ Ֆրանսացի զօրավարը զօրահանդէսի դայտին վրայ առաջին անգամ երեւալուն առթիւ յոյժ բարեկամական ընդունելութիւն գտաւ Ռուսիոյ Կայսեր կողմէ։

ԱՒՍՏՐԻԱ ԵՒ ԻՏԱԼԱՑԻՔ

Աւստրիական իշխանութիւնք լուծեցին Թրիէսթէի իտալական Ցառաջդիմասիրաց ընկերութեան ընդհանուր ժողովը, նկատելով թէ այս ժողովոյ մէջ ատենաբանք ոմանք խստիւ քննադատած են Փբօ Փաթրիա (Վանն Հայրենեաց) անուն իտալական գրական և կրթական Ընկերութեան աւստրեան իշխանութեանց կողմէ լուծումը։

ԱԶԳԱՑԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Երէկ իրիկուն Ազգ. Պատրիարքարանի հաղորդուեցաւ Դատական և Կրօնական գործոց Վսեմ. Նախարարին մէկ պաշտօնագիրն, ուղղեալ առ Ամեն. Տ. Խորէն Ս. Պատրիարք Հայրն։

Վսեմ. Նախարարը՝ Եպարքոսական հրամանաւ՝ վերստին կը հրաւիրէ Ն. Ամենապատուութիւնը եւս առնուլ իւր հրաժարականն և շարունակել Պատրիարքական պաշտօնը։

Եկեղեցական Համագումար ժողովն երէկ երկրորդ անգամ ըլլալով ի նիստ գումարեցաւ ի Պատրիարքարան ընդ նախագահութեամբ Ամեն. Խրիմեան Սրբազանի և առաջնայ ատենապետութեամբ Արժ. Ղեւոնդ վրդ. Փիրզալէմեանի, որովհետեւ ատենագրեն՝ Գեր. Գրիգորիս եպիսկոպոս Ալէքսեան՝ բացակայ էր։

Ներկայ էին Գեր. Մատթէոս եպիսկոպոս Իզմիրեան, Գեր. Գարեգին եպիսկոպոս Սրուանձտեանց, 12 վարդապետք և երկու Աւագ քահանայք։

Յետ սովորական աղօթից ատենը բացուելով, կարդացուեցաւ նախընթաց նստի ատենագրութիւնն որ վաւերացաւ։

Յետոյ ժողովին ներկայացուեցաւ Բ. Դրան կողմէ եկած պաշտօնագրոյն ընդարձակ պատասխանագիրն, զոր պատրաստած էր ժողովոյ կողմէ կարգեալ յանձնաժողովն։ Երկար խորհրդակցութիւններ կատարելէ յետոյ, ժողովը նոյնութեամբ ընդունեց այդ պատասխանագիրն և որոշեց յանձնել զայն Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր՝ Բ. Դրան մատուցելու համար։

Ներկայ եկեղեցականք ստորագրեցին պատասխանագիրն և բացակայք ալ հետզհետէ պիտի ստորագրեն։

Ուսումնական Խորհուրդն՝ իւր անդամակիցներէ Արշակ Յակոբ էֆէնտիի սահման պատճառաւ երէկ ի նիստ չգումարեցաւ ինչպէս ոգոյ։

Գնալը կղզւոյն Թաղ. Խորհուրդը կը խնդրէ մեզմէ ծանուցանել թէ յառաջիկայ կիրակի օր, Ս. Աստուածածնայ տօնին առթիւ, Ամեն. Խրիմեան Սրբազան հանդերձեալ է Ս. Պատարագ մատուցանել, երգեցողութեամբ յատկապէս հրաւիրեալ ընտրելագոյն և քաղցրաձայն դպրաց դասու մը։ Յատկապէս չոգենաւ մը առաւօտուն ժամ 1 1/4 ին Մեծ Կղզիէն Հէյպէլի հանդիպելով Գնալը պիտի ժամանէ և անդ սպասելով ուղեւորները պիտի վերադարձնէ ժամ 4 ին։

Հանգուցեալ Արշակ Յակոբ էֆէնտիի յուզարկաւորութիւնը կատարուեցաւ երէկ առաւօտ ի Ս. Երրորդութեան եկեղեցւոյ Բերայի ուր փոխադրուած էր մարմինը Գըզըլ-Թօփրաքէն։ Խուռն բազմութիւն ազգայնոց յորս կը նշմարուէին երեսփոխանք և ազգ. ուրիշ պաշտօնական անձինք ինչպէս նաև Արեւ. Տնտեսական Միութեան հայ և օտարազգի անդամք՝ փութացած էին ներկայ գտնուիլ իրենց հանգուցեալ բարեկամին և պաշտօնակցին յուզարկաւորութեան։ Ս Երրորդութիւն եկեղեցւոյ մայր տաճարը նորոգութեան պատճառաւ փակ ըլլալուն, արարողութիւնք կատարուեցան աջակողմեան մատրան մէջ։ Տասնէ աւելի պսակներ դրուած էին դագաղին վրայ, հանգուցեալին ընտանեաց, ազգականաց եւ Տնտեսական Միութեան կողմէ։

Հանդիսին կը նախագահէր Գեր. Սիմէոն Արքեպիսկոպոս Սէֆէրեան. ներկայ էին նաեւ Գեր. Ալէքսէեան եւ Սրուանձտեանց եպիսկոպոսները, Արժ. Յակոբ Աշոտ Ծ. վարդապետ, Տ. Մկրեան եւ Տ. Սահակ Տ. Սարգսեան աւագ քահանայք եւ այլ եկեղեցական հարք։

Դամբանականը խօսեցաւ Գեր. Սրբուանձտեանց Սրբազան, նկարագրելով հանգուցեալին պարկեշտ և աշխատասէր կեանքը եւ Ազգ. գործոց մէջ ունեցած անձնուէր գործունէութիւնը։

Յաւարտ եկեղեցական արարողութեան, եկեղեցւոյ բակին մէջ գրաւոր դամբանական մը արտասանեց Մեծ. կարապետ էֆէնտի Իւթիւճեան, իբր հանգուցեալին վաղեմի ծանօթ մտերիմ։ Յետոյ, դագաղն հանդիսաւոր դուրս հանուելով եկեղեցիէն, փոխադրուեցաւ Շիշլիի գերեզմանատունն ուր ամփոփուեցաւ հանգուցեալին մարմինը։

Այլի տիկին Երանուհի Արշակեան՝ իր զաւակաց հանդերձ՝ հրապարակաւ շնորհակալութիւն կը յայտնէ ամեն անոնց որք ներկայ գտնուած են իր հանգուցեալ ամուսնոյն՝ Արշակ Յակոբ էֆէնտիի յուզարկաւորութեան ու թաղման և իրենց ցաւակցական զգացմանց հաւատարիքն արտայայտած են հանգուցեալին սգակիր ընտանեացը։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՍՏԻՃԱՆԻ ԵՒ ՊԱՏՈՒԱՆՆԱՆԻ

Սալիսէի աստիճան տրուեցաւ ի Տիարպէքիր զինուորական պիտոյք հայթայթող վաճառական Այլի Բէգա էֆէնտիի և Առողջապահական ժողովոյ թղթակցութեանց դիւանի քարտուղարներէն Իսմայիլ էֆէնտիի եւ Նուրուլլահ պէյի։

Երկրորդ կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուեցաւ Պրուսէյի օսմանեան դեսպան Գարաթոտորի էֆէնտիի։

Երրորդ կարգի Մէճիտիէ՝ նոյն դեսպանատան առաջին քարտուղար Ալէքօ պէյի։

Երրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Առողջապահական ժողովոյ անդամ և առաջին քարտուղարի օգնական Հաճի Ահմէտ Բաղրպ պէյի։

Երրորդ կարգի Մէճիտիէ՝ Առողջապահական ժողովոյ մէջ աւստրիական դեսպանատան ներկայացուցիչ Տոքթ. Հակէլի։

Երրորդ կարգի Մէճիտիէ՝ Երուսաղէմի գերմանական հիւպատոս Պ. ֆոն Թիչէնտորֆի և տեղւոյն իտալական հիւպատոս Կաէթանօ Սոլանէլլի ասպետին։

Չորրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Առողջապահական ժողովոյ մէջ իտալական դեսպանատան ներկայացուցիչ Պ. Թոսքանիի, նոյն ժողովոյ թղթակցութեանց դիւանին դեր-ատօրէն Ահմէտ էֆէնտի, Երուսաղեմի գերմանական հիւպատոսին թարգման Ֆաղուլլահ էֆէնտիի և մայրաքաղաքիս իտալական դեսպանատան թարգմաններէն Պ. Սոլահ։

Չորրորդ կարգի Մէճիտիէ՝ Առողջապահական վարչութեան պաշտօնեայներէն Լմիլ Թոնամ էֆէնտիի։

Չորրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Շիրքէթը Խալրիէի 15 թիւ չոգենաւին նաւապետ Մուսթաֆա էֆէնտիի։

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ

Նախարարաց Խորհուրդն երէկ իւր սովորական նիստը կազմեց ի Բ. Դուռն և զբաղեցաւ կարեւոր խնդիրներով։ Տրուած որոշմունք յատուկ տեղեկագրով մը մատուցուեցան Վեհ. Սուլթանին։

Նախարարաց Խորհուրդէն յետոյ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն ու Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարը պահ մը խորհրդակցեցան ինչ ինչ կարեւոր խնդրոյ վրայ։

ՌՈՒՍԻՈՅ ԴԱՀԱԺԱՌԱՆԴԸ

Ըստ մասնաւոր տեղեկութեանց Մ-Նէրէօ-ի, պաշտօնական ծանուցուելը է Աթէնքի ռուսական դեսպանատան թէ Ռուսիոյ գահաժառանգ Նիքոլա Մեծ-Դուքսն Յունաստանի մայրաքաղաքը պիտի այցելէ ի մօտոյ։

Իսկ կ. Պոլսոյ ռուսական դեսպանատունը տակաւին ո՛ր և է զեկոյց ընտացած չէ ի մասին Ն. Կ. Բարձրութեան այցելութեան։

ՀՈԴԵՀԱՆԴՈՍԵԱՆ ՊԱՇՏՕՆ

Նախընթաց առաւօտ Ֆէրիգիւղի Լատինաց գերեզմանատան մատրան մէջ պատարագ մատուցուեցաւ ի յիշատակ Խրիմեան պատերազմին մէջ մեռնող իտալացի զինուորաց։ Այս արարողութեան ներկայ էին իտալական դեսպանատան գլխաւոր պաշտօնատարք և իտալական բարեգործական ընկերութեանց ներկայացուցիչք։ Պատարագէն յետոյ, հոգեհանգստեան պաշտօնմատուցուեցաւ գերեզմանատան մէջ, մարմարեայ մատուռ մը հարձանին առջեւ, որ կը պարունակէ զինուորաց ոսկերոտին։ Իտալական դրօշակը կը ծածանէր մահարձանին քով, որ ծածկուած էր դեղեցիկ պսակներով ու ծաղկեփունջերով։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մեռելք և ձիւտէ։— Մէքքէի առողջապահական բժիշկէն ու ձիւտէի առողջապահական քննիչէն առնուած հեռագիրք կը ծանուցանեն թէ Մէքքէի մէջ օգոստոս 6 ին հնտախտէ 10 մահեր պատահած են և 7 ին՝ 7 մահեր։ Ի ձիւտէ նոյն օրերու մէջ 18 մահեր պատահած են։

Ինչպէս կ'երեւի, հնտախտն սկսած է տակաւ նուազիլ այդ կողմերը։

Ա-է-կան Գ-ռ-ռ-ներ։— Օգոստոս 6ին Մարտինի ու ձէզիրէի մէջ հնտախտի ոևէ դէպք պատահած չէ։

Եէրուսաղեմ։— Տէյլի Քրոնիքլի Գահիրէի թղթակիցը կը հեռագրէ թէ Գահիրէի Պուլաք անուն տեղը երեք հոգի անծանօթ հիւանդութենէ մը բռնուեր են։ Բժիշկները քննութիւններ կատարելով հաստատեր են թէ այդ հիւանդութիւն ունի հնտախտի բոլոր նշանները։

—Աղեքսանդրիոյ առողջապահական յանձնաժողովը պաշտօն յանձներ է օսմանեան և աւստրիական պատուիրակաց՝ Պլամֆիլտ ծովակալին հետ վերջնապէս որոշել կարմիր ծովու եղերաց վրայ այն տեղն ուր քարանթինա պիտի հաստատուի։

ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԸ

Մատրիտէն Արեւ. Հեռագրական գործակալութեան հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ երէկ ստորագրուեր է կառավարական հրամանագիրն որ Կ. Պոլսոյ սպանիական դեսպան կ'անուանէ զՊ. Ռիւանիթա։

ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼՔ

Վեհ. Սուլթանի գահակալութեան տարեդարձի օրը մատեցած ըլլալով, Դատական Նախարարութիւնը՝ Ն. Վեհափառութեան մատուցուելու համար՝ տումար մը կը պատրաստէ որ կը պարունակէ իրենց պատժոյն երեք չորրորդ մասն աւարտող բանտարկելոց անունները։

ԶՐՀԱՆԿԻՐ-ՋՕՐԱՑ ՎԱՃՏԸ

Զրհանկիր-զօրաց վաչային պետ Զէչէնեի փաշա տեղեկագիր մը մատուցած է առ Վեհ. Սուլթանն, այդ վաչտի կազմակերպութիւնը բարւոքելու ինչպէս նաև անոր գործելու սահմանն ընդարձակելու նպատակաւ ինչ ինչ առաջարկներ ներկայացուցանելով։ Ասոնց գլխաւորն է, Զրհանկիր-զօրաց քսան կայարաններ հաստատել Դասըմ-Փաչայէն մինչեւ Ալօյիւբտէրէ և նոյնքան կայարաններ ևս մինչեւ Պոլիս։ Այս կայարանք իրարու հետ հաղորդակցութեան մէջ պիտի գտնուին այն կերպով որ, երբ այժմեան կեդրոնական կայարանէրէն հեռու տեղ մը հրդեհ ծագի, կարենան անմիջապէս օգնութեան հասնիլ ցժամանուն կեդրոնական վաչային։ Տեղեկագիրը կը պարունակէ նաեւ կարգ մը ուրիշ առաջարկներ որոց ընդունելութիւնն ու գործադրութիւնը մեծապէս օգտակար պիտի ըլլայ, մանաւանդ նկատելով որ վերջին ժամանակներս դրեթէ օր չ'անցնիր որ հրդեհ չ'պատահի մայրաքաղաքիս մէջ։

ՈՍՏԻԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹԻՒՆՔ

Հ-էէ-Բ կ'իմանայ թէ Ոստիկանութեան նախարար Նազըմ պէյի ձեռք առած միջոցներու շնորհիւ երկու գիշերէ ի վեր մայրաքաղաքիս մէջ ոստիկանական նոր տեսակ հսկողութիւն մը ի գործ կը դրուի։

ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՈՑ ԱՐՔԵԹԱՑՈՑ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՆ ԹԻՒԵՐը

Տպագրական Տեսչութիւնն այս աւուր թուրք լրագրաց միջոցաւ պաշտօնապէս եւ բացարձակ կերպիւ կը ծանուցանէ թէ տպարանապետք յետաձգորիկ պարտին երկաթուղւոյ արժեթղթոց վիճակահանութեան թիւերը տպել կա՛մ Օսմ. Կայս. Պանքայի կողմէ հրատարակեալ ճիշտ թիւերէն արտատպելով եւ կա՛մ Հանրային Պարտուց վարչութենէն արտօնութիւն ստանալով։ Հակառակ պարագային մէջ, տպարանապետք խստիւ պիտի պատժուին։

ՍԱՄՈՍ ԿՂԶԻՆ

Զմիւռնիոյ լրագրաց մէջ կը կարդանք թէ Սամոս կղզւոյ ընդհանուր հասութիւնց մէջ մեծ պակաս մը նշմարուած է և թէ այս տարի հնձոց առատութիւն չկայ։ Հետեւաբար Սամոսի տեղական կառավարութիւնն որոշած է խնայողական միջոցներ ձեռք առնուլ եւ միւս կողմէ ներածեալ ապրանքներու վրայ հարիւրին երեք տուրք մը աւելցնելով, ելմտացոյցը հաւասարակշռել։

ԱՅՏԸՆԻ ՆԱՀԱՆԴԸ

Ելմտական Նախարարութիւնը տեղեկանալով որ Այտընի նահանգին մէջ գտնուած անտառաց ու հանքերու հասոյթն նուազած է, թէ չատ մը ծառեր կտրուելով Եգիպտոս և այլուր կը ղրկուին և թէ հանքերու նրկատմամբ եւս ինչ ինչ դեղծութիւններ կը գործուին, որոշած է կարեւոր քննութիւններ կատարել։ Նահանգին հանքաց տնօրէնն այս պատճառաւ յատկապէս մայրաքաղաքս կոչուած է։ Ելմտական Նախարարութիւնը նոյնպէս որոշած է քննիչ մասնախումբ մը ղրկել, տէրութեան շահերն ապահովելու համար։

ՍԱՐԻՏԱՔԻԻ ԱԶԱՏՈՒՄԸ

Պ. Սարիտաքի, որուն ազատուիլը ծանուցինք երէկ, Թ-ղէի խմբագրատունն երթալով, հետեւեալ գրութիւնը յանձնած է, որ կը վերաբերի իւր արկածին։

Անցեալ հինգշաբթի գիշեր ժամ 3ին նամակ մը ստացայ Տոքթ. Լարտիէ որ մսյրս կը դարմանէ։ Այդ նամակով կը հրաւիրուէի երթալ Լիւքսէնպուրկի սըրճարանը՝ կարեւոր և ստիպողական գործի մը վրայ իրեն հետ տեսակցելու համար։ Նամակը կը յարէր միանգամայն թէ գրաբեր կառապանը վստահելի անձ մըն է։ Ասոր վրայ, առանց այդ նամակին կեղծ ըլլալն հասկնալու, ճամբայ ելայ. հետս առնելով բնակած տանս տէրը՝ Անտոնին, որովհետեւ ժամանակն ուշ էր։ Երբ տուներն 30-40 քայլ հեռացանք, մեր դէմն ելան բէվոլվերներով զինեալ երկու աւազակներ, որք իրենց երեսները թաշկինակներով ծածկած էին։ Ասոնցմէ մին կառքի մը մէկ դռնակն և երկրորդը միւս դռնակը բռնելով, հարցուցին թէ Սարիտաքին ո՞վ էր։ Պատասխանեցի թէ ես եմ։ Ասոր վրայ Անտոնին, որ կառքին մէջն էր, դուրս հանելով ճամբեցին, ըսելով որ եթէ ետին նայի պիտի սպաննեն զինքը։ Յետոյ վրաս խուզարկելով, գրպանիս մէջ գտնուած կ ունիս մօտ գումարն առին եւ աչքերս կապեցին երկու կանգուն երկայնութիւն ունեցող լաթով մը, պատուիրելով որ եթէ այդ լաթը քակեմ, պիտի ըսպաննեն զիս։ Այսպէս կէս ժամու չափ կառքով գացինք և յետոյ կառքէն իջնելով հինգ վայրկեանի չափ քալելէ յետոյ տուն մը հասանք։ Զարմացած մնացեր էի չգիտնալով թէ ուր կը գտնուիմ։ Երբ տունը հասանք կէս ժամ յետոյ գոնեաք և այլ ըմպելիներ տուին ինձ, սակայն սաստիկ յուզման մը մատնուած ըլլալով, մերժեցի։ Ինձ համար պատրաստեալ անկողնոյն մէջ պառկեցայ։ քովս միշտ մարդ կը գտնուէր։ Աչքերս չէի կրնար բանալ սպանուելու երկիւղէն։ Յորչափ այդ տունը մնացի, ամեն առաւօտ կաթով խաչուէ, հաւկիթ և միջօրէին ու իրիկուան ալ արգանակ, խորոված միս և պրէն կուտային ինձ։ Միայն արգանակը ես անձամբ կը խմէի, իսկ միս կերակուրներն ասոնք կը կերցնէին ինձ։ Այս ահարկու վիճակին մէջ մնացի հինգ օր եւ չորս գիշեր։ Զորեքշաբթի իրիկուն աչքերուս անցուցին չորս կողմը գոց ակնոց մը։ Յետոյ զիս կառք մը նստեցուցին եւ բաւական ատեն երթալէ յետոյ կառքէն իջեցուցին ու երկու թեւերէս բռնելով Շիշլիի մօտ տեղ մը տարին և «ակնոցդ հանէ՝ ու գնա՛» ըսին։ Ասոր վրայ աչքերս բացի և վախս առանց ետիս նայելու ուղղակի տունս դարձայ վազելով։ Մայրս ու անեցիք իմ ողջ առողջ դառնալս տեսնելով զիս ողջագուրեցին և աղօթքներ ըրին Վեհ. Սուլթանի կենացը համար։

Իմ ամենաջերմ երախտագիտութիւնս կը յայտնեմ առ Վեհ. Սուլթանն, որուն ազդու իրատէներուն շնորհիւ ազատեցայ այս փորձանքէն ու աւազակներու ձեռքէն։ Նոյնպէս շնորհակալութիւն կը յայտնեմ Ոստիկանութեան նախարար Նազըմ պէյի և Բերայի կառավարիչ Հիւսէյին էֆէնտիի, որք ամեն ջանք չ'խնայեցին։

Բարձեալն Աստուած երկար կեանք շնորհէ մեր գործավարութիւն Կայսեր և անսասան պահէ գնա օսմանեան փառապանծ գահուն վրայ։

(Ա-ռ-ռ-ի.)
ՍԱՐԻՏԱՔԻ

* * *

Պ. Սարիտաքի երէկ Ոստիկանութեան Դուռը գնաց և անձամբ շնորհակալութիւն յայտնեց նախարար Նազըմ պէյի։

Թէև ըսուած էր թէ Պ. Սարիտաքիի լեզուն բռնուած է, սակայն Թ-ղէի, որոյ խմբագիրը անձամբ տեսնուած են հետը, կ'ըսէ թէ Պ. Սարիտաքիի արտասանութեան մէջ փոքր թերութիւն մը անգամ նշմարուած չէ։ Միայն սպչած մնացեր է եղեր և ինքզինքը գտնելու համար երէկ հէյպէլի կղզին գնացեր է։ Նազըմ պէյ տեղեկանալով թէ Պ. Սարիտաքի ո՛ր տունը տարուած էր, խուզարկութիւններ կատարել տուն էր, սակայն օր մը առաջ ուրիշ տեղ մը փոխադրուած և ծածուկ տեղ մը պահուած ըլլալով, խուզարկութիւնք արդիւնք մը չէին ունեցած։ Կասկածելի տուներն հսկողութեան ներքեւ առնուած էին, և կ'երեւի թէ աւազակներն այս հալածումներուն չդիմանալով արձակած են Պ. Սարիտաքին։

Ոստիկանութեան պաշտօնեայք նոյնպէս ձերբակալած են Պ. Սարիտաքիի հօրեղբօրորդին Ժան Քրիքի անուն հելլենացի մը, Ալֆոնս անուն իտալացի մը, Ճաքոմի անուն հելլէն մը և Թանիս անուն իտալացի սափրիչ մը։

Պ. Սարիտաքի հարցաքննուելով ըսած է թէ Շիշլիի կողմը տուն մը տարուած է, սակայն ո՛ր փողոցն և ո՛ր տունն ըլլալը չէր կրցած նշմարել։ Սենեակը մնալու պահուն, աւազակներն հրամայած են իրեն՝ նամակ մը գրել, գրաբերին 3000 ոսկի յանձնելու համար։ Պ. Սարիտաքի հաւանելով, աւազակներն այքերը բացեր են։ Յայնժամ Պ. Սարիտաքի տեսեր է թէ սեւ վարագոյրներով և կարասիներով ծածկուած սենեկի մը մէջ կը գտնուի և իւր դէմը կեցած են 8–10 դիմակաւոր մարդեր յոտից ցդլուխ զինեալ և սպիտակ սաւաններու մէջ փաթթուած։

Այդ մարդոց պետն սպառնալով պատուիրեր է իրեն՝ առջեւը նայիլ և նամակն անմիջապէս գրել։ Այդ մարդիկ իրարու ականջն ի վար կը փսփսան եղեր։ Պ. Սարիտաքի այս սոսկալի տեսարանէն ան ու դողի մատնուելով՝ նամակն անմիջապէս գրեր է ուղղեալ առ իւր հօրեղբօրորդին Ժան Քրիքի, որ այժմ ձերբակալուած է և հարցաքննութեան ենթարկուած։ Նամակին պատասխանը չառնլով, երկրորդ նամակ մ՚ալ իւր ընկերոջ Լորէնցօի գրեր է, սակայն նորէն պատասխան չէ ստացեր։ Վերջապէս աւազակներն արձակեր են Պ. Սարիտաքին ըսելով. «Բարի մարդ մը կ'երեւիս դու. զքեզ պիտի արձակենք. սակայն վերջէն ստակ պիտի տաս մեզի»։

Բերայի ոստիկանաց ժողովոյ նախագահ Հիւսնի պէյ անձամբ կը հարցաքննէ ձերբակալեալները։ Կ'ըսուի թէ ուրիշ անձինք եւս մասնակցութիւն ունին այս գործին մէջ։

ՊԱՃԱՐԱԹՏ Ի ՍՈՒՐԻԱ

Սուրիոյ կուսակալ Մուսթաֆա Ասըմ փաշա իմանալով որ պաճարախտ ծագած է Համա գաւառին Թալէֆ գիւղին մէջ, փութացեր է պէտք եղած հրամանները տալ անոր ծաւալումն արգիլելու համար։ Զինուորական անասնաբոյժ Ահմէտ պէյ որ Ասըմ փաշայի կողմէ Թալէֆ ղրկուած էր, տեղեկագիր մը ուղղելով Ն. Վսեմութեան յայտնած է թէ իրը 567 կովեր մեռած էին Թալէֆ և Մուա գիւղերուն մէջ, թէ պաճարախտը այժմ բոլորովին անհետացած է և թէ ժողովուրդը փոյթ չէ տարեր մեռնող անասնոց դիակները թաղելու։

Որպէս զի այս անհոգութեանց պատճառաւ պաճարախտը վերստին չ'ճարակի, Համայի կառավարիչ Նազըմ փաշա թաղելու տուեր է անասնոց դիակները և առողջապահական ինչ ինչ հրամաններ տուեր է։

ԵՐԵՔ ՈՐՍՈՐԴՆԵՐՈՒ ԱՐԿԱԾը

Այս աւուր թուրք լրագիրք Ֆրանսերէն լրագիրներէն բոլորովին տարբեր ձեւով կը պատմեն երեք եւրոպացի երիտասարդներու կիրակի օրը Բէհչատանէի մօտ կրած յարձակման դէպքը։

Ըստ թուրք լրագրաց, այս երիտասարդաց վրայ եկող անձինք ո՛չ թուով ինն են եղեր և ո՛չ ալ զինեալ։ Երիտասարդներն երկու շուն և ատաղձներ սպաննած ըլլալնուն համար, շուներուն տէրը վրանին երթալով բողոքեր է Սբխալ է, կըսեն նաև, թէ երիտասարդներէն մին վիրաւորուած է. գիւղացի յիսուն իսլամք և յիսուն քրիստոնեայք կը վկայեն ասոր։ Շուներուն և ատաղձներուն դիակները պահուած են իրիւ ապացոյց։

Իտալական Մերակոյտի անդամներէն հաշակաւոր բժիշկ Տր. Ակլօմա մայրաքաղաքս պիտի գայ ի մօտոյ։

—Այս առաւօտ, Բէգրի անուն հայ հռամէական կօշկակար մը Եէնի Շէհիրէն Բերա գնացած պահուն, ճանրան յանկարծամահ եղաւ։ Մարմինը Ս. Յակոբի հիւանդանոցը փոխադրեցին։

—Ելմտական Նախարարութիւնը տեղեկանալով որ Լիկիրիի նահանգին հաշուակալութիւնը ցարդ ղրկած չէ հարկ եղած հաշուեցոյցերն և թէ ծախուց ու հասոյթից արձանագրութիւնք անկանոն կերպիւ կը կատարուին, յատուկ պաշտօնեայներ ղրկած է յիշեալիւրի։ Այս պաշտօնեայք հարկ եղած քննութիւնները կատարելով, հաշուեցոյցերը պատրաստել պիտի տան։

—Սթրաթի անուն ձկնորս մը երէկ ակիշով Մանոլ անուն մարդու մը գլխուն զարկաւ և ծանր վէրք մը բացաւ։ Մանոլ քիչ յետոյ մեռաւ։ Ոստիկանք ձերբակալեցին Սթրաթին։

—Ոստիկանութիւնն երէկ հեռաւոր վայրեր աքսորեց ուրթ վաղեմի չարագործներ։

—Երէկ գիշեր ի Ֆէրիքէօյ Արապ Հասան անուն մարդ մը ձիավարի մը վրան յարձակելով ձեռքի դաշոյնը այս վերջինոյն փորը մխեց։ Ձիավարն, որ քսան տարեկան երիտասարդ մըն էր, քիչ յետոյ մեռաւ։

ԱԶԴ. ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՈՒՑ

Օսմ. Հանր. Պարտուց Վարչութիւնը պատիւ ունի ծանուցանել հասարակութեան թէ 4.999.500 օսմ. ոսկւոյ 4% Օսմանեան Փոխառութեան գլխամասի առաջին վիճակահանութիւնը տեղի ունեցաւ օգոստոս 1|13 ին, ըստ ձեւոյ եւ պայմանաց Եելեւմտից կայսերական Նախարարութեան մէկ պաշտօնական ազգին, որ մայրաքաղաքիս լրագրաց մէջ հրատարակուած էր 1307 Զիլհիճէ 13 (1306 յուլիս 25) թուականաւ։

ԱԶԳ

ԲԻՒՆԱՐՏ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿ. CUNARD

Marathon շոգենաւը, նաւապետ է Քինկ, Օսէսայէն ասա դարձաւ և վաղը, 22 օգոստոս, պիտի մեկնի ի Լիվրբուլ։

Atlas շոգենաւը նաւապետ Պարլօսը, Լիվրբուլէն ասա կ'ապասուի օգոստ. 29 ին։

Պէվիլաքուա կամ Մազայի պարտատոմսերուն 7ոդ վիճակահանութիւնը տեղի ունեցեր է ի Հռոմ յունիս 18|30ին ելեւմտից Նախարարութեան մէջ, ձեռամբ Իտալիոյ Ազգային Պանքային և ի ներկայութեան Արքայական Գոմիսէրին։

Մեծ բաժինը չհասած է 9689 սէրին 69 թիւը։

Իւրաքանչիւր վիճակահանութեան մէջ չհասած թիւերուն ընդհանուր ցուցակը կարելի է ստանալ Իսգըրն Էֆէնտիէն, Գարաքէօյ, Տէյիրմէն խան, 14, որ պաշտօն ունի յանձնել զայն Պէվիլաքուա կամ Մազայի պարտատոմսերուն տեսաց։

Յառաջիկայ վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ սեպտեմբեր 18|30ին, Իսգըրն Էֆէնտին կ'ընդունի պարտատոմսի խնդրանքներն, որուն գինն է 15 ֆրանք մէն մի պարտատոմսի համար։ Այս պարտատոմս ի տես վճարելի է, հետեւաբար կրնայ փոխանցուիլ և կրնայ մասնակցիլ ամէն վիճակահանութեանց (ընդ ամենը 108 վիճակահանութիւնք) կամ իր արժէքը կ'ստանայ, եթէ պարտատոմսին թիւը բաղդաւոր չէ ելած։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԴՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵՆԷՆ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՍՈՖԻԱ, 20 օգոստ.— Ֆերտինանտ իշխան Արժանեաց ոսկեայ չքագրամը տուաւ առ Պ. Վուլքովիչ, Պուլկարիոյ գործակատար ի Կ. Պոլիս։

—Իշխանն այսօր ընդունեց զՊ. Օ'Քոնոր, Անգլիոյ գործակատարը։

—Կառավարական աղբիւրէ կը հերքուի այն լուրը թէ Սոֆիայէ անցնող ռուս բարձրաստիճան պաշտօնատար մը պուլկարոստիկանաց ձեռամբ արտաքսուեր է երկրէն։

ՊԵԼԿՐԱՏ, 20.—Պ. Ռիսթիչ Պելկրատ վերադարձաւ։ Պատանի թագաւորն երկու շաբաթ եւս կը մնայ ի Նիշ։

ՎԻԼՀԷԼՄ ԿԱՅՍՐ Ի ՌՈՒՍԻԱ

ՆԱՐՎԱ, 20.—Վիլհէլմ Կայսր այս ռուսական քաղաքին մէջ պիտի մնայ մինչեւ 8|21 օգոստոս։ Յաջորդ երկու գիշերներն ի Կոմանդօվօ պիտի անցուն է։ Օգոստոս 11|23ին Փեթերհովի կայսերական պալատը պիտի ժամանէ, և շաբաթ օր, ճաշէն ետքը, նաւ պիտի նստի Քրոնշթատ երթալու համար։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՄԱՔՍԵՐ

ՓԵԹԵՐՍԳՈՒՐԳ, 20.— Ո-ռ-ռ մը կ'աւելցնէ ի Ռուսիա ներածեալ շաքարին մաքսը։

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

ՊՈՒԷՆՈՍ-ԱՅԹԷՍ, 20.— Արժանթինի Հանրապետութեան Ելմտական Նախարարը մտադիր է 60 միլիոն տոլարի թղթադրամ հանել, հինգ տարիէն վճարելի։

ԼՈՆՏՈՆ, 20.— Թ-ռ-ղ հեռագիր մը կը հրատարակէ ծանուցանող թէ ի Մոնթէվիտէօ (մայրաքաղաք Ուրուկուէյի Հանրապետութեան ի Հարաւային Ամերիկա), քաղաքական կացութիւնն յոյժ ծանր է։ Նախագահը զինուորական միջոցներ ձեռք առնուլ հարկադրեցաւ։

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՆԱՒԱՏՈՐՄ

ՓԱՐԻԶ, 20.—Միջերկրականի Ֆրանսական նաւատորմին հրաման տրուեցաւ պատրաստ կենալ Մարոք երթալու համար։

—Անգլիոյ Գանձարանի առաջին Լորտ և Երեսփ. Ժողովոյ վարիչ Պ. Սմիթ Փարիզ եկաւ։

ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆՆ Ի Կ. ՊՈԼԻՍ

ՄԱՏՐԻՏ, 20.—Խնամակալ Թագուհին Կ. Պոլսոյ դեսպան անուանեց զՊ. Ռուաթա։

ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ԱՐՁԱԿՈՒՐԴՔ

ՎԻԵՆՆԱ, 20.— Տեղւոյս Ֆրանսական դեսպանն երկամեայ արձակուրդ խնդրեց և ստացաւ։ Մի քանի օրէն կը մեկնի։ (Այս կարեւոր լուրը կը պարտինք Արեւ. Հեռ. Գործակալութեան, Ծ. Խ.)

Ի ՄԱՐՈՔ

ՄԱՐՈՔ, 20. (Ա. Հ. Գ.)—Մարոքի էմիրն այսօր անակնկալ կերպիւ զարկաւ Պէր

Պանք աք Գոռնո	» »	7
Սոս. Շանմ եվլիէար	» »	4 33
Թրամուէյ	» »	500
Բուսէլի երկաթուղի	Ֆր	77 3/4
Բասնիէրուղի Լաֆիթտի	Դ. Կ.	134

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Բարիզ, 20 Օգոստոս, ժամ 3 վայր. 40 երեկոյ

Ֆրանսական Լիանի 3 %	94 37 1/2
» » 4 1/2 %	106 47 1/2
Օսմանեան քառասնեակի Պերի Դ.	18 95
Օսմանեան երկաթուղի	77 50
» Բեյթիի բասնիէրուղի	295
Պանք Ոթոման	595 62 1/2
Գրեսի Լիոնէ	782 50
Իտալական Լիանի 5 %	95 30
Հելլենական 5 %	474
Բրիօրիթէ Թիւրք (1890)	416 87 1/2
Եգիպտական միացեալ	90 37 1/2
Պանք աք Բասի	830
Օսմ. մեծագ. արժեթղթեր	454 37 1/2
Սուէզեան ջրանցք	2347 50
Սպանիական արտաքին	76 1/8
Ռիո Թինթո	598 75
Մէտիտոնս	710
Զեր Լանտրսի վրայ	25 29

Լոնտոն, 20 Օգոստ. ժամ 6 վայր. — երեկոյ

Անգլ. քոնսոլիտ	96 1/2
Օսմ. » Պերի Դ.	18 5/8
» » » Ա.	42 1/8
» » » Բ.	24 1/8
» » » Գ.	18 5/8
Փոխառութիւն 1877	103
Պանք Օթոման	13 5/8
Եգիպտական միացեալ (ինդիգէյ)	96 7/8
» առանձ. (բրիվիլեժիէ)	101 3/4
Տարա Մոխիէ	84 1/4
Տօնանիալ (փոխառ. Բուլլը)	100 3/4
Հելլենական 5 %	93 5/8
Մոնոբոլ »	77
Ռուսական 1889	98 3/4
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25 29

Վիէննա, 20 Օգոստ. ժամ — վայր —

Օսմանեան երկաթուղի	35 80
» Բեյթիի բասնիէրուղի	126 90
Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	113 70

Պերլին, 20 Օգոստ. ժամ — վայր —

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	20 45
Բուսլ թրամպրամ	245 50
Օսմանեան երկաթուղի	80
Օսմանեան քոնսոլիտ Պերի Դ.	18 70

ԱՄՈՒՍՆԱԿԱՆ ՀԱԿԱՏԱԳԻՐ

Աշազուրկ վիճակի մէջ գտնուող մարդ մը անցեալն յիշատակներովը կ'ապրի եւ կը միխիթարուի. եւ երբ մարդ անցեալը կը պրպտէ, պատուական դասեր կրնայ քաղել, յաճախ ոչ եւս իրեն այլ ուրիշներու համար։

Ներուի ինձ ուրեմն յիշատակել ատ անցեալն զէպքերէն մին, իրական զէպք մը, որոյ դիւացաղն եղած է մէկ բարեկամս. երիտասարդ եղբարքս օգտակար խրատ մ'առնուն անկից թերեւս։

Կարելի է Մեծ. Տոքթ. Ասլանեան, որ Ուրժաստրոր Գ-ու, յ...թեան վրայ խիստ հետաքրքրաշարժ նկարագրական յօդուածներ ի գիր առաւ պատուարժան Երէրէ-ոնոդի համար, ճանչցած լինի Պուէնոս Այրէս (Բարի օդ) մայրաքաղաքին մէջ Թոպալա անուն ընտիր բարեկամս որ, իր իրաւագիտական ուսումները կատարեալ յաջողութեամբ ի Բարիզ աւարտելէ վերջ, վերադարձաւ իւր հայրենիքն, ի Հարաւային Ամերիկա, ուր այժմ հռչակաւոր փաստաբան եւ մեծափարթամ կալուածատէր հանդիսացած է. այլ իւր վերադարձին, իւր հայրենիքը դեռ հազիւ մի քանի դողդոջ քայլեր առած լինելով քաղաքակրթութեան լուսափայլ շաւղին մէջ և ինք հմտեստ կացութեան տէր ընտանեաց զաւակ լինելով, առաջին մի քանի տարիները մեծ նեղութիւններ կրեց եւ մինչև իսկ պարտաւորեցաւ, իրեն և իւրայնոց օրապահիկն հայթայթելու համար, ֆրանսերէն լեզուի դասախօսութեան ըսկսիլ հարուստ ընտանեաց մէջ. ի միջի այլոց, աշակերտուհի ունեցաւ յոյժ գեղանի և կարի վառվռուն օրիորդ մը, Բաշէլ անուն. Թոպալա որ խիստ պարկեշտ և իւր բարի անուան անեղծ պահպանման խիստ նախանձախնդիր էր, ի սկզբանէ անտի դասաւանդութեան, խնդրեց օրիորդին մօրմէն որ բարեհաճի ներկայ գտնուիլ դասի ժամերուն, բայց մայրը կատարեալապէս վստահ իւր աղջկան համեստութեանն և դասախօսին բարոյականին վրայ, մի քանի անգամներ ներկայ գտնուելէ վերջ, անօգուտ համարեց այդ զգուշութիւնը։

Բաշէլ հսկայաքայլ կը յառաջդիմէր ֆրանսերէնի մէջ և քիչ ժամանակէն նամակ մը ներկայեց ուսուցչին ի սրբագրութիւն, նամակ զոր պատրաստած էր, կ'ըսէր, իւր տարաբնակ եղբօր ուղղելու համար, այլ նամակ սիրաշունչ, տարփալից. Թոպալա այդ գիրն ուշի ուշով կարդալէ վերջ, պատուեց զայն, ըսելով թէ այդ նամակ եղբօր մը գրուած լինելու ոճը չունէր բնաւ. յայնժամ Իաշէլ ակնարկով մը, որ ամբողջ խոստովանութիւն մը կ'արժէր, հարցուց թէ այդ ոճով որո՞ւ պէտք էր գրել. դասախօսը խոհեմութիւն համարեց չ'պատասխանել. արդէն ժամանակէ մը հետէ կը նշմարէր որ օրիորդը, դասատուութեան պահուն, շափազանց յուզեալ և տագնապալից կը լիներ միշտ. իւր վարանումներն օր ըստ օրէ որոշ գոյն մը կ'առնուին Իաշէլի առերեւոյթս անմեղ բայց նշանակելից շարժումներէն և խօսքերէն. այն վերջին յայտարարութեան վրայ բան մը միայն պարտ էր ընել, պատրուակաւ մը դասախօսութեանը վերջ տալ, ինչ որ հաստատապէս ի գործ դրաւ։

Երեք օր վերջ Բաշէլի հայրն եկաւ գտնել զինքը, յայտարարեց թէ իւր դասերէն զրկու

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

4

ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՑԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 10,075,212
ՀԱՍՈՅԹ 1889 ՏԱՐԻՈՅ 2,170,355

ՆՈՐԹՀԸԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,781,300
ՀԱՍՈՅԹ 1889 ՏԱՐԻՈՅ 989,400

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն ցարգի վտանգաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուժած գումարին 20,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԴՐԱՄԱԳԼԻՈՒԽ Անգլ. Ոսկի, 500,000 ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 102,345

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամադրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գումիսիոն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Իքինճի օրտուլի հիւմայուն մէրքէդ վէ մէվգաիինէ պուլունճադ ասաքիրի Նահանէ իչին միւպարեա օլունճադ սիպիր եաղը, սապօն, սոդան, իւղիւմ, զէյթուն եաղը, կաղ, էրզ, նանը աղիզ, տէօրիւլմիւշ հընթա, քէսմիւր, ֆասուլիա, մագարնա, շիրիյէ, թուզ, բաթաթէսին աղօսթօսըն սէքիզինճի չարչէնպէհ կիւնիւ պիլմիւնադասա գարարը գամիսի միրիկէճէկի վէ իրմէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունճադը ճիհէթէ իմասընա թարիպ ադամը Սէրասքէրի լէվգիմատ տարիբէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

7 աղուստոս 1890 474
Նօ. 31 2—2

ԴԵՂ ՋԵՐՄԻ ԵՒ ՏԵՆԴԻՑ

Տարբեր Աւերի ջերմային հիւանդութեան, այս գեղն՝ որ անխառն բաղադրութիւն մի է զուտ բուսեղէնաց, է գառնահամ և ազդու կաղգուրիչ ամէն տեսակ ֆիզիքական խանգարմանց, որ յառաջ կուգան ճաքճաքուտ վայրերու ջերմամբ կիմպիրց վառ ու ապականեալ օգերէն, որուն օգտակարութիւն և ապաբիւրիչ ազդեցիկ յատկութիւնն երաշխաւորեալ է նորա անհամար արդեանցը ստոյգ դիտաւորութեամբն։ Այս ֆիզիքական խանգարումներն յառաջ կուգան օգին մէջ լցեալցով թունաւոր անշշմարելի նիւթոց միջոցաւ, որք թոքերէն անցնելով կը մտնեն արեան մէջ, կը խանգարեն լեարդն, և յառաջ կը բերեն տեսակ տեսակ ջերմեր և տենդեր, և արեան թունաւորումն. որոց սա անուններն տրուած է։ ջերմն և սարուտ, թոգուտ ջերմ, պարբերական ջերմն, ընդհատեալ ջերմն մղձաւոյն տենդ և հրատապ տենդեր։

Թունաւորեալ օգերէ պատճառեալ հիւանդութիւնք կը պատահին այն տեղեր ուր մեծաքանչ ապականեալ և թունաւորեալ է ճահիճներէ կամ ճաքճաքուտ վայրերէ բուրեալ մահաբեր նիւթերով, կամ բաց տարահոսներէ և ալանեներու ծակտիկներէն ելեալ թունաւոր կազերով, զորս մարդիկ կը ծծեն շնչառութեամբ։

Սէրքի ջերմի ու տենդից դեղը կը ընդէ այդ գունաւոր նիւթոց կամ կազերու ազդեցութիւնն և դուրս կը վանէ զայն մարմնոյն մէջէն, որոյ գործածութիւնն սաուգապէս անվտանգ և անվնաս է և օգուտ ստոյգ, միայն թէ տրուած հրահանգից համաձայն գործածուի։ Կը ծախուի Մինասեան և ընկերաց Ամերիկեան վաճառատան մէջ ի Գալաթիա և։ Պոլսոյ։ 203

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՐ

Տրիեստ։ Ամերիկա, Կ. Պոլսոյ և Օսմանյան Դիմաց

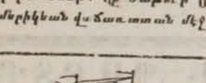
ԹՈՄԱՍՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ԼՈՅԴ

Անուանք	Թնոյ	Անուանք	Թնոյ	Անուանք	Թնոյ
Ալզանս	2000	Ֆլամինկօ	1600	Բալէրմն	3200
Անտելը	3000	Կալիլէօ	5500	Բանտեր	1700
Աբօլլո	5500	Սիդանս	2200	Բիարիտ	1500
Արկս	300	Կոզզ	1500	Բոլը	1000
Աբիսոգզ	4000	Պրոսանս	2200	Գուիդ	2800
Պասանս	3000	Հիբս	2000	Լիալիթ	4400
Պօրտսինս	220	Հիսալկ	3000	Լինայդ	3200
Պլանս	2000	Հիսաու	7000	Լոյլը	3000
Պրինսեսը	8800	Հուտգէր	1200	Լոմնտ	3500
Գէլդր	2600	Լանկ	5000	Լոզարիս	3500
Գալիրաս	2500	Ճիրնս	2300	Պալէնս	4000
Գամէզ	2100	Քէլլս	2000	Սանդիակ	8200
Գաբս	2000	Քօրրնս	4200	Պարֆօ	2000
Գոմս	2700	Քօմնս	2200	Սիրիմ	2000
Զէրակ	5000	Լէս	2000	Սարնաս	4300
Գէլմ	4500	Լէբանթ	4500	Թ. Ուիլսն	3000
Գոլբրաս	3400	Լիվրնս	3000	Թուրս	1200
Տէգ	2500	Մարս	1500	Թրիսս	2800
Տամնս	2500	Մարլենս	4800	Թորբիս	900
Տուբ	4800	Մարգէլլ	6500	Ուրպնս	5000
Տրաբ	2100	Միլ	2000	Վոլանուբս	5000
Էլայնամ	600	Մարբնս	3100	Եէնս	3600
Էլտորաս	3000	Նէլս	2000	Զէկարա	1000
Էլէքթրս	3200	Օրլանս	3000	Տիֆանիան	200
Տարս	2600	Սիթելլս	5000	Հրմզս	200
Ֆալբան	800	Օգրանս	4500	Զէրս	140
Ֆիտս	700	Օգդս	2000	Մոսքիթս	120
Էմիրլրն Մանարք					8000
Քրտիրն Մանարք					8000
Լիվիրն Մանարք					8100

Օգրանդս շոգենաւը, նաւապետ Ռիբէթ, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն սատ հասաւ։

Ռոպերտնէրս համար ուն դիմուրիւն կ'ընծայուի

Դիմել առ Ֆ. Հիլտ ԵՒ Ռիսօ
Գոլաթա
Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միւլէթ
խան, Ղալաթիա
11



ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լէվերնուլ և Մէլբուրնի դէպ։ բանող ընթացք

Անուանք	Թնոյ	Անուանք	Թնոյ
Քանարաս	4200	Սֆինքս	3000
Ֆերս	4000	Օսորիս	3000
Օսմանլի	4000	Կէրթիս	3000
Սէսոգրէթ	3250	Բէրտ	3000
Թիպս	3250	Լօրիս	800
Մարեսալա	3250	Օրինա	800
Մարիսթիս	3250	Սէսիլ	700

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕԼ և ԸՆԿ
Ուրիթլ խան
ՀԻՆԳՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
99 31, Ճէյմս Սգրիդ Լիվերբուլ.

ՇԱՆԹԱՀԱՐՈՂ ԹՈՐՏ ԹՐԱՑԲ

ԳՈՒՍՈՅԻ ԿՈՏՈՐԻՉԸ

Կ'ոչնչացնէ մուկ, խըլուրդ, կուզ, աղուէս, եւ կրծողներու ամէն դասը։

Ուրիշ ամէն արտադրութիւններէ գերազանց։ Աննման յաջողութիւն։ Առէք եւ դատեցէք։

Միակ արտադրութիւն որ չպարունակեր ո՛չ փոսփոր, ո՛չ արսենիք, ո՛չ սդրիքնին, ո՛չ ֆոսֆիդ ցինկ, ո՛չ սդրիքնի։ Ո և է վտանգ չունի ընտանի անասնոց համար։

Բարեզի 1889ի Ցուցահանդէսին մէջ առաջին մրցանակ եւ ոսկի շքադրամ

ԱՆՆԱՀՄԱՆ ԿԵՐՊՈՎ, ԿՐՆԱՑ ՊԱՀՈՒԻ.

ԳՈՐԾԱՏՈՒԹԻՒՆԸ ԴԻՒՐԻՆ ԱՐԴԻՒՆՔԷՆ ԱՊԱՀՈՎ

Անվրդով և անմնան միջոց՝ բնաջինջ ընելու համար կրծող անասուններն որք ամէն բան կ'ոչնչացնեն և կը լափեն տուներու, հիւանդանոցներու, զբօսանոցներու, ագարակներու, մաքսատան, նաւարանաց, ո և է հաստատութեանց, գործարաններու և դաշտերէից մէջ։

1889 դեկտեմբեր 24ին, Լինդրնի [Անգլիա] նահանգին բնակարանները և դաշտերը արշաւեցին միլիոնաւոր մուկեր, որք մինչեւ իսկ ագաքները կը խածնէին։ Լինդրնի նահանգային խորհուրդը, ժողով գումարելով անդեալ դեկտեմբեր 2ին, արշեռաց և երկրագործութեանց վարչարար այդ անասունները ոչնչացնելու համար ընդունեց ԹՈՒՏ ԹՐԱՑԲ անմնան բաղադրութիւնը, որ մէկ քանի օր յետոյ դիտական ճշմարիտ յաջողութիւն մը ունեցաւ և բնաջինջ ըրաւ անասունները։

Թարգիոյ, Գուլլարիոյ, Լանմանիոյ և Յունաստանի համար միակ կերդրատեղին է ԷՄՈՒԼՍՈՆ ՏԱՐՈՒԱՆԱՆ, անգլիական ընդհանուր մթերանոց, 95, 97, Եիւբսէբ-Գալաթրէմ, Վլիվտա, Գալաթիա, Կ. Պոլիս։ 10

SALIH SEYGO

ՊԱԼԻՍ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՊԱՅԱԶԻՏ, ՕԴՃՈՒԼՈՒ ՊԱՇԸ ԹԻՒ 61

Արանց, կանանց և տղայոց համար ամէն կարգի գեղեցիկ ու դիմացկուն կոշիկներ կը պատրաստուին Ֆրանսական առաջնակարգ ապրանքներէ։ Այս խանութը դիմոյ յամախորդք մեծապէս գոհ պիտի լինին մանաւանդ գներու ժամանութենէն։ 2 թիւէն 4 թիւ կոշիկներու կարով պատրաստուածները հինգ դրշ աւելի պիտի ըլլան փայտէ գամով պատրաստուածներէն։ 4 թիւէն 6 թիւ համար 5 դրշի յաւելում մը պիտի ըլլայ այդ տարբերութեան վրայ։

Դրշ.	տեսակ	Դրշ.	տեսակ
85	ամէն տեսակ կարով պօթին կալոշ	33	կնոջ մուճակ
52	սկարբին կարով	40	պալատական կալոշ
140	կալոշով մոյկ կարով	70	կնոջ համար պօթին կալոշ
65	պօթին կարով	45	16 թիւէն մինչ 21 թիւ պօթին կալոշ տղայոց համար
80	մէտ կալոշ գամով	150	թէլաթին և ուղտի մորթէ մոյկ
140	ամէն տեսակ մոյկ		
160	փայլուն մորթէ մոյկ		

Տղայոց յատուկ կոշիկներու 21 թիւէն վեր եղածներուն համար հինգ դրշի յաւելուած մը պիտի ըլլայ։ Յատկապէս յանձնարարուած կոշիկներու համար հարիւրին տասը յաւելում մը պիտի ըլլայ այս գնոյն վրայ։ 143 3—24

EMULSION SCOTT

(ՍԿՈՏԻ ՕՀԱԲԲԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԸՆ ՉՈՒՏ ԻՒՂ

Իքոֆոսֆիտ պը լոռվ Ի սոդայով

Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԿՈՏԻ և ՊՕՈՒՆԻ,
ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չարի անորժամամ է

Մորիւ ձկան հում իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, իքոֆոսֆիդներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոզաձութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք ի Կ. Պոլիս. ՀԱՄԻԼՐ ԵՒ ՀԻՐԶԼԻ. 105

L'AVENIR DES FAMILLES

ՍԱՎԱՌՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՍՆ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ

ԿԸ ԳՈՐԾԷ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՂՈՒԹԵԱՄԲ ԴԱՂԻՈՅ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Է ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

61, ՌԷՊԻՒԼԻՔ ՓՈՂՈՑ, ԼԻՈՆ 61 (ՖՐԱՆՍԱ)

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 80,000,000 Ֆրանք
ՄԻՆՉԵՒ ՏԱՑՈՒՈՐ ԵՂԱԾ Վ.ԶԱՐՄՈՒԽԻ 1,500,000 Ֆրանք

Լ'ԱՎԱՌՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆ, որ հաստատուած է նպաստելու համար փոքր խնայողութեանց, արագ զարգացում մ'ունեցած է։ Իւր նպատակն է որոշեալ պայմանաժամի մէջ վերակազմել գրամագլուխն։

Ընկերութեան գործառնութիւնք բաղմագիմի են, ինչպէս շարժական արժէից և փոխ տրուած գրամագլխոց ապահովագրութիւն, կարուսելայ գրամագլխոյ մը վերակազմութիւն, նրաշխաւորութիւն և Գլխաւորաբար՝ փոխառութեանց և ճարտարարուեստից և վաճառականութեան մէջ գործածուած գրամագլխոց, մանկանց համար օժիտք, Հանգստեան ամսական ծերութեան համար, ցեկեռը նշանակներու կազմութիւն։ Ի մի բան այն ամէն գործառնութիւնք որոց նպատակն է խնայողութիւն։ Ընկերութեան Պոլսոյ գործակալութիւնն սկսած է 1884 Յունուար 1 էն։

Տեղեկութեանց և բաժանորդագրութեան համար դիմել առ Պետրոս Էֆէնտի Անպարեան, գործակալ Ընկերութեան ի Կ. Պոլիս, Թաշ խան, Թիւ 40, Պահչէ Գարու, Պոլիս։ 5

ՇԻՐԲԷԹԻ ԹԱՑՐԻՑԷԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵԼԻԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ

1890 Օգոստոս 8 Շաբաթ օրէն սկսեալ մինչև յետոյ տեսութիւն

Բոլոր կէրանկի օրերէն Եդրոպայէն եկեղեցական ընթացքով Եր.Թեկեանի։

11 25	Եէնիմ. Մէզարպ. Պէյրութ. Թարպ. Եէնիք Պոյաճը. (Եէնիգիւղի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	21
12 15	Եէնիմ. Մէզպ. Պէյ. Թարպ. Եէնիք. Պոյաճ. Ր. Հիսար (Ամենաւոր գիւղի շոգ. հետ պիտի հաղորդակցի)	38
12 50	Ր. Ա. Գավագ Մէզպ. Պէյրութ. Թարպ. Պէյդոզ մինչև Գանտիլի [Դանտ. շոգ. հետ պիտի հաղորդակցի. ուր. օրերը Վ.ամիք. Զէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Պէյքիք]	17
1 —	Եէնիմ. Մէզարպ. Պէյրութ. Թարպ. Եէնիքէզի Սիմէն. Միրկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար (Ամենաւոր գիւղի շոգ. ին հետ պիտի հաղորդակցի)	37
1 45	Եէնիմ. Մէզարպ. Պէյրութ. Թարպ. Եէնիք. Պէյլիք. (Եէնիգիւղի շոգ. ին հետ պիտի հաղորդակցի ուրբաթները մինչև Պէյլիք պիտի հանդիպի)	32
2 25	Եէնիք Սիմէն. Միրկէն Պոյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Ամիվ. Գուրբ. Օրթ. Պէյրիքի. (բացի ուրբաթէ)	21
2 45	Ր. Ա. Գավագ Եէնիմ Մէզարպ. Պէյրութ. Թարպ. Պէյդոզ Ր. Պասէճ Զուպդ. Գանդրանա Ա Հիսար Գանտիլ. Պէյքիքի. (ուրբաթ օրը ժամ 2 15ին Եէնիմ. էն պիտի մեկնի) Վ.ամիք. Զէնկ. Պէյլէր. Գուզկ.	20
3 —	Եէնիմ. Մէզպ. Պէյ. Թարպ. Եէնիք. Սիմէն. Միրկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար. Պէպէք [Պէպէքի շոգ. հետ պիտի հաղորդակցի) ուրբաթները Ամիվ. Գուբ. Օրթ. Պէյքիք.	28
4 15	Եէնիմ. Մէզպ. Պէյրութ. Թարպ. Եէնիք. Սիմէն. Միրկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Ամիվ. Գուբ. Օրթ. Պէյքիք	33
5 45	Եէնիմ Մէզարպ. Պէյրութ. Թարպ. Եէնիք. Սիմէնեա Միրկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար. Պէպէք Ամիվ. Գուբրէ Օրթաք. Պէյքիկ.	25
7 —	Եէնիմ. Մէզարպ. Պէյրութ. Թարպ. Պէյդոզ Բաշպ. Եէնիք. Զուպ. Գանդրա. Միրկ Ր. Ա. Հիսար Գանտ. Ամիվ. Զէնկ. Պէյլէր. Օրթաք. Պէյքիկ. Իւպ.	1
8 5	Ա. և Ր. Գավագ Եէնիմ Մէզարպ. Պէյ. Թարպ. Եէնիք. Սիմէնիա Միրկ. Ր. Հիսար Պէպէք. Ամիվ. Գուբրէ. Օրթ. Պէյքիկ	32
10 —	Մէզարպ. Պէյ. Թարպ. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար Ամիվ. Օրթաք. Պէյ. Բէր և Եէր. ուրբաթը Զուպդը ևս պիտի հանդիպի	34
	Արքուլուպէյնի կամարքէ Իէնդ ընթացք	
11 30	Պէպէք Ամիվ. Գուբրէ. Օրթ. Պէյքիք	20
11 55	Եէնիք. Սիմէն. Միրկէն Պոյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Ամիվ. Գուբրէ. Օրթ. Պէյքիք	25
12 —	Ր. Հիսար Պէպէք Ամիվ. Գուբ. Օրթ. Պէյքիք.	2
12 30	Պէպէք Ամիվ. Գուբ. Օրթ. Պէյքիք	25
1 10	Ր. Հիսար Պէպէք Ամիվ. Գուբ. Օրթ. Պէյքիքի ազ Գալ	1
1 45	Միրկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Ամիվ. Գուբրէ Օրթաքէրդ Պէյքիքիազ	23
2 35	Պէպէք Ամիվ. Գուբրէ. Օրթաք. Պէյքիք. Գալ. (Ուրբաթները 2 45ին)	2
3 —	Պէպէք Ամիվ. Գուբ. Օրթ. Պէյ. Գալ. (ուրբաթները ժամ 3 15ին)	21
4 —	Պէպէք Ամիվ. Գուբ. Օրթ. Պէյքիք.	23
4 45	Պէպէք Ամիվ. Գուբ. Օրթաք. Պէյ. (Բացի ուրբաթէ)	21
10 —	Ր. Հիսար Զէնկ. ուզդ. կմրջ. բացի ուրբ. է	33
11 10	Պէպէքէն ուզդակի կամարքէ ուրբաթ օրերը Ր. Ա. Հիսարէն	1
	Ասիական եդեղեցական ընթացք	
11 30	Վ.ամիք. Զէնկ. Պէ.յլ. Գուզ.	34
11 40	Պէ.յդոզ Բաշպ. Զուպ. Գանդ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտ. պիտի հդգ.կցի.)	23
12 10	Պէպէք Գանտ. Վ.ամիք. Զէնկ. Պէ.յլ. Գուզկ. Պէյքիքիազ	28
1 20	Գանտ. Վ.ամիք. Զէնկէլ. Պէ.յլէր. Գուզ. Իւպ.	34
1 30	Պէ.յդոզ Բաշպ. Զուպուզ. Գանդ.Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտ. պիտի հդգ. (Ուրբաթ օրերը Վ.ամ. Զէնկ. Պէ.յլ. Գուզկ. Պէյքիք.)	17
2 15	Պէ.յդոզէն Եէնիգիւղ ամաթ եւրոպական եգերք մինչև Պէյքիք. (բացի ուրբաթէ)	21
2 20	Գանտ. Վ.ամիք. Զէնկէլ. Պէ.յլէր. Գուզ. Պէյքիք. (Բացի ուրբաթէ)	25
3 20	Գանտ. Վ.ամիք. Զէնկէլ. Պէ.յլէրդ. Գուզկ. Պէյքիքիազ (Բացի ուրբաթէ)	34
3 30	Պէ.յդ. Բաշպ. Զուպուզ. Գանդրա. Ա. Հիսար Գանտ. Պէյքիք (ուրբաթ. 2 45ին Վ.ամիք. Զէնկ. Պէ.յլ. Գուզկ.	20
4 15	Գանտ. Վ.ամիք. Զէնկէլ. Պէ.յլէր. Գուզ. Իւպ.	17
4 0	Պէ.յդոզ Բաշպ. Զուպ. Գանդրա Ա. Հիսար Գանտ. Վ.ամիք. Զէնկ. Պէ.յլէր. Գուզկ. Պէյքիկ. (ուրբաթ օրը ժամ 4ին Մէզարպ. էն մեկնելով Պէյրութ. և թարպա պիտի հանդիպի.	37
7 —	Միրկ. Ր. Ա. Հիսար Գանտ. Ամիվ. Զէնկ. Պէ.յլ Օրթ. Գուզկ. Պէյքիք. Իւպ.	2
9 5	Պէյրութ. Թարպա Պէ.յդ. Բաշպ. Զուպ. Գանդ. Ա. Հիսար Գանտ. Վ.ամիք. Զէնկ. Պէ.յլ. Գուզ. Պէյքիք	23
9 3)	Պէ.յդոզէն ուզդ կամրջ. (բացի ուրբաթէ)	28
10 20	Գանտալ ուզդ. կամրջ.	20
11 —	Գուզկ էն ուզդակի կամուրջ (Բացի Ուրբաթէ)	25
10 50	Զէնկ ուզդ. կամրջ. ուրբաթները 10 30ին (Բացի կէրանկի օրերէն) Իսմանլիէն Եդրոպայէն եկեղեցական ընթացքը	2
12 30	Պէ.յիք Օրթաք. Գուբ.ղ. Ամիվ. Պէպէք Ր. Հիսար. Խմիրկ Եէնիք. Թարպ. Պէ.յլ. Մէզարպ. Եէնիմ. Մէզար. Եէնիմ.	28
1 35	Պէ.յիքթ. Օրթաք. Ամիվ. Ր. Հիսար Պոյաճ. Եէնիք. Թարպ. Պէ.յլ. Մէզար. Եէնիմ.	38
2 30	Պէ.յիք. Օրթաք. Գուբ. Ամիվ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ Եէնիք. Թարպ. Պէ.յ. Մէզարպ. Եէնիմ.	28
2 45	Գալաթ. Իսմ. Պէ.յիք. Գուզկ. Օրթ. Պէ.յլէր. Զէնկէլ. Ամիվ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանդրա. Միրկ. Եէնիք. Բաշպ. Պէ.յդ. Թարպ. Պէ.յ. Մէզ. Եէնիմ. Հայլէր	1
3 15	Պէ.յիքթ. Օրթ. Գուբ. Ամիվ. Պէպէք (բացի ուրբաթէ)	23
4 —	Պէ.յիք Օրթ. Գուբ. Ամիվ. Պէպէք Ր. Հիսար Պոյաճ. Միրկ Եէնիք. Թարպ. Պէ.յ. Մէզարպ. Եէնիմ.	25
5 —	Իսմ. Պէ.յիք. Գուզկ. Օրթաք. Պէ.յլ. Զէնկ. Ամիվ. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսար Գանտ. Զուպ. Միրկ.	2
6 —	Գալաթ. Պէ.յիք. Օրթաք. Գուբուզ. Ամիվ. Պէպէք. Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Պէ.յդոզ Թարպ. Պէ.յ. Մէզար. Եէնիմ. և Գավագներ	32
7 —	Պէ.յիք. Իսմ. Գուզկ. Պէ.յլ. Զէնկ. Ամիվ. Գանտիլ. Ր. Հիսար Պոյաճ. Գանտ. Եէնիք. Պէ.յդոզ Թարպ. Պէ.յիք.	23
8 30	Պէ.յիք. Օրթ. Ամիվ. Պէպ. Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Մէզար. Պէ.յ.	34
9 15	Պէ.յիք. Օրթաք. Գուբ.ղ Ամիվ. Պէպէք Ր. Հիսար (ուրբաթները Միրկ Եէնիք. Թարպ. Պէ.յլ.ք. Մէզարպ. Հանդիպելով Եէնիմանհայլէն պիտի երթայ)	34
10 —	Եէնիք. Թարպ. Պէ.յք Մէզպ Եէնիմ.	33
10 5	Պէ.յիք. Օրթ. Գուբ. Ամիվ. Պէպէք Ր. Հիսար Պոյաճ. Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէ.յ. Մէպպ. Եէնիմ. (բացի ուրբաթէ)	37
10 40	Ր. Հիսար Պոյաճ. Միրկ. Սիմէն. Եէնիք. Թարպ. Պէ.յիքթաքէրէ. Մէզար. Եէնիմ (ուրբաթները Օրթաքիզ)	21
11 20	Եէնիք. Թարպ. Պէ.յ. Մէզպ. Եէնիմ. (ուրբաթները Ամիվ.ամ գիւղ)	32
11 35	Պէ.յէր Ր. Հիսար Պոյաճ. Միրկ. Սիմէն Եէնիք. (ուրբաթները Պէ.յիքիազ)	25
	Կամարքէն Արքուլուպէյնէ Երթեւեկող ընթացքը	
12 50	Ուզդակի Միրկէօն	23
2 —	Ուզդակի Պէպէք	2
4 15	Ուզդակի Պէպէք (բացի ուրբաթէ)	21
10 30	Պէ.յիք. Օրթ. Գուբուզ. Ամիվ. Պէպէք (Ուրբաթի օրերը 10 15ին և Ր. Հիսար Վ.ամիքը Եէնդ ընդ. Բացի Պէ.յդոզ Եէնիգիւղ	21
11 15	Գաղ. Պէ.յիք. Օրթ. Գուբ. Ամիվ. Պէպէք Ր. Հիսար Գանտ. Զուպ. Բաշպ. Պէ.յդոզ	34
1 20	Իսմ. Գուզկ. Պէ.յլ. Զէնկ. Գանտիլի [Բացի ուրբաթէ]	25
2 35	Ուզդակիզէնկ. Գանտալ. [Բացի ուրբաթէ]	34
2 45	Իսմ. Գուզկ. Պէ.յլ. Զէնկ. Վ.ամիք Գանտ. Ա. Հիսար Գանտ. Զուպուզ. Բաշպ. Պէ.յդ. ուրբաթ օրերը 2ին եկեղ.յով Թարպ. Պէ.յիք.քաքէրէ Հանդիպելով Մէզարպ. պիտի երթայ	37
3 40	Ուզդակի Գանտիլի	17
8 15	Գուզկ Պէ.յլ Զէնկ. Գանտ. Ա. Հիսար Գանտ. Զուպ. Բաշպ. Պէ.յդոզ (Բացի ուր.)	23
9 25	Պէ.յիքթաշ, Գուզկուանճ. Պէ.յլէր. Զէնկէլ. Վ.ամիք. Գանտիլ. (Գավագներ գացող շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	20
10 5	Գանտիլի Ա. Հիսար Գանտ. Զուպ. Բաշպ. Թարպ. Մէզարպ. Գավագներ [ուրբաթները Պէ.յ.ք.ք]	17
10 10	Գաղ. Գուզկ. Պէ.յլ. Զէնկ. ուրբաթները միայն Գուզ. Զէնկ. պիտի հանդիպի	2
10 40	Իսմ. Գուզ. (Բացի ուրբաթէ)	25
10 45	Պէ.յիքթաշ Գուզկանճ. Պէ.յլէր. Զէնկէլ. Վ.ամ. Գանտ. Պէպէք (Ուրբաթի օրերը Իսմ.	28
11 15	Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանդրանճ. Զուպ. Բաշպ. Պէ.յդոզ (ուրբաթ. Գուզկ.)	23
11 30	Գաղաթ. Գուզ. Պէ.յլ. Զէնկ. Վ.ամիք.	34

Ամէն ուրբաթ առաւօտ երեքին ֆասորդ Մեսցած կամուրջէն շոգենաւ մը ելլելով ուզդակի Պէպէք.

Ամէն ուրբաթ օր կամուրջն ժամ չորսին շոգենաւ մը ելլելով Իսմ. Գուզ. Պէ.յլ. Զէնկ. Վ.ամիք. Գանտ. Ա. Հիսար Գանտ. Զուպ. Բաշպ. Պէ.յդոզ Թարպ. Պէ.յլ. Մէզպ. Հանդիպելով Եէնիմ. պիտի երթայ։

Ամէն ուրբաթ երեկոյ սատանակեսին Եէնիմ. շոգենաւ մը ելլելով Մէզպ. Պէ.յլ. Թարպ. Պէ.յդոզ Բաշպ. Զուպ. Գանտ. Ա. Հիսար Գանտ. Վ.ամիք. Զէնկ. Պէ.յլ. Գուզկ. Իսմ. Հանդիպելով կամուրջ պիտի երթայ։

Գարձեալ ամէն ուրբաթ երեկոյ Եէնիմ. տատանէն շոգենաւ մը ելլելով Մէզպ. Պէ.յլ. Թարպ. Պէ.յդոզ Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար Ամիվ. Օրթ. Պէյքիք Հանդիպելով կամուրջ պիտի երթայ։

Ամէն ուրբաթ երեկոյ ժամ 11 15ին Եէնիմ.էն ելլելով Մէպարբ. Պէ.ալ. Թարպ. պէ.յդոզ Եէնիքէզ Զուպ. Ա Հիսար պէ.յլ. պէ.յիք. Հանդիպելով Գանտ. մուրջ պիտի գայ։

Բէ. Դշ. Ուր. երեկոյները ժամ 11 15ին Ա. Հիսարէն շոգենաւ մ'ելլելով ուզդակի կամուրջ պիտի գայ։

Բէ. օրերը բացի ասոնց օրերէ առաւօտուն ժամ կէսին Եէնիմ.էն շոգենաւ մը ելլելով Մէպարբ. Թարպ. Եամիք. Հանդիպելով կամուրջ պիտի գայ։

ԻՄԱԿԻԻՏԱՐԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

| Իսկիսարէն | Կամարջէ | Կամարջէ